

Las intervenciones han aumentado considerablemente con respecto al año anterior, se ha pasado de 56 servicios en 2010 a 86 servicios en el año 2011, en los que han intervenido un total de 383 voluntarios resultando una media de 4.45 voluntarios por servicio realizado. Los 86 servicios realizados han supuesto un total de 399 horas realizadas, resultando una media de 3.94 horas por servicio realizado.

El coordinador-jefe de la Agrupación Local de Voluntarios de Protección Civil manifestó que los datos no sólo hay que mirarlos como meros números y gráficos sino como el resultado de la labor de todo el personal que componen la Agrupación de Voluntarios de Protección Civil de Olvera, que han respondido a todas las demandas de servicios y que siguen en contacto diario con los ciudadanos.

## El subdelegado del Gobierno comprobó el estado de ruina de la casa cuartel de la Guardia Civil de Olvera

El subdelegado del Gobierno en Cádiz, Javier de Torre, acudió el 21 de febrero a la localidad de Olvera, en la que constituye su primera visita oficial a un municipio de la Sierra.

En primer lugar comprobó el estado de las dependencias de la Guardia Civil, atendiendo a una de las primeras preocupaciones que le fueron transmitidas desde su toma de posesión por el alcalde de Olvera, Fernando Fernández.

El subdelegado comprobó el precario estado del Cuartel de la Guardia Civil, ubicado en el centro del municipio. Javier de Torre se comprometió a trasladar la situación a la Dirección General de la Guardia Civil y al Ministerio del Interior.

Posteriormente Javier de Torre mantuvo una reunión con el alcalde de Olvera, Fernando Fernández, que ha agradecido al subdelegado la buena voluntad con la que éste ha respondido a la preocupación, existente en el Ayuntamiento y en la Benemérita, por el estado de estas instalaciones.

Fernández ha destacado que la situación actual del cuartel de la Guardia Civil pasa porque se reconozca la situación de ruina urbanística del mismo, circunstancia que

no se había producido en los anteriores años. “Lejos de ello- comenta el Alcalde olvereño - el anterior ejecutivo intentó parar la declaración de ruina, aún reconociendo la circunstancia técnica y, lo más grave, disponiendo de sus propios informes técnicos que avalaban la situación de ruina”. Precisamente esa circunstancia urbanística y los problemas y peligros que pudiera deparar son la preocupación fundamental del consistorio olvereño a través de la acción coordinada de todas las administraciones, Ministerio del Interior, Diputación Provincial de Cádiz y Ayuntamiento de Olvera.

El alcalde, Fernando Fernández, aprovechó para trasladar al subdelegado su disposición a colaborar y su lealtad institucional, algo que según el alcalde olvereño es algo que el ayuntamiento que preside lleva haciendo desde hace cuatro años. “Así, sentenció Fernández, se desconoce que el ayuntamiento llegó a ofrecer viviendas para realojar a los guardias que habitaban el acuartelamiento, o que hizo varios ofrecimientos en su día para sentarse y abordar la solución del maltrecho e insalubre estado en que se encuentran las oficinas”. Fernández defendió a los guardias civiles como trabajadores que precisan de un entorno laboral adecuado, y a los que de manera interesada otros en el pasado han querido volver contra el ayuntamiento a pesar de que el expediente, que puede ser consultado por los afectados, revela todos los ofrecimientos del Ayuntamiento.



El alcalde de Olvera, Fernando Fernández, junto al subdelegado del Gobierno, Javier de Torre, y el diputado provincial, Eduardo Párraga.

Cultura y Deporte se dan cita en el programa organizado por el Ayuntamiento para celebrar la Navidad

Una veintena de actividades conformaron el programa de actividades programado por el Ayuntamiento de Olvera para celebrar la Navidad y despedir el año 2011. Los actos comenzaron el 16 de diciembre y finalizaron el 5 de enero con la Cabalgata de Reyes Magos.

El viernes 16 de diciembre, la jornada de convivencia 'Adorna tu pueblo', en la que participaron AFA Unidos, Taomi, Envejecimiento Activo, los centros educativos y la ludoteca, decorando diferentes lugares del municipio, fue la encargada de abrir la programación de Navidad. En el terreno deportivo, se celebró el ya tradicional Cross de Navidad, además de otros eventos deportivos como el torneo de tenis de mesa, campeonato de ajedrez, torneo de baloncesto 3x3, triangular F-7, torneo de vóley 4x4.

La música también estuvo presente en la programación, así la Casa de la Cultura acogió el concierto de Navidad de la Escuela Municipal de Música y El Club de la Comedia de la mano del Traspunte Teatro y Chiveca. La nave de ocio, ubicada en el nuevo polígono industrial, también acogió durante las navidades el concierto de Bleeding Rock, destinado al público joven.

Para los más pequeños de la casa se organizó una gran fiesta infantil con castillos flotantes, pinta-caras, globoflexia, karaoke, coreografías, circuitos de karts, entre otros.



## Fiestas

La Cabalgata de Reyes Magos, del jueves 5 de enero fue la encargada de cerrar la programación de Navidad 2011/2012.



Sus Majestades Los Reyes de Oriente a su paso por el municipio de Olvera la tarde del 5 de enero.

# Información Municipal

**El artista Alan Pearson es el autor del cartel anunciador del carnaval olvereno 2012**



El 1º teniente de Alcalde posa junto al autor de la obra ganadora del Concurso de Carteles de Carnaval 2012.

La obra presentada por el inglés residente en Olvera, Alan Pearson, resultó la ganadora del Concurso de Carteles de Carnaval 2012.

En el cartel ganador, Alan Pearson, ha utilizado la técnica acrílico sobre tabla y recrea la imagen de la serie animada Looney Tunes de la Warner BROS sobre la estampa de Olvera. En este escenario tan olvereno más de medio centenar de personajes de series animadas y televisivas se dan cita, en el Carnaval de Olvera 2012, inundando el cartel de magia, color, y animación.

El primer teniente de Alcalde, José Luis del Río, realizó unas declaraciones una vez que se hizo público el fallo del jurado en las que destacó la calidad e imaginación de los ocho trabajos presentados, que aspiraban a ser la imagen del Carnaval de Olvera 2012, y agradeció a todos los autores el esfuerzo y empeño que han demostrado en sus trabajos.

**Carnaval de Olvera 2012 del 18 al 26 de febrero**



Una instantánea del Pregón de Carnaval 2012 a cargo de José Antonio Alvarado.

El sábado 18 de febrero arrancó el Carnaval de Olvera 2012 a cargo de José Antonio Alvarado, letrista de la chirigota "Los herederos del Conde Salvatierra Eduardo III izquierda", se entregaron los premios del II Concurso de Redacción y Dibujo "El Cancarro", el premio al ganador del Concurso de Carteles de Carnaval 2012.



La chirigota local 'Los de la tacita' durante su actuación en el Pregón de Carnaval 2012.



La chirigota local 'Los que cobran el día diez' durante su actuación en el Pregón.



Cientos de olverenos y olverenas salieron a la calle disfrazados y participaron en el Gran pasacalles fin de fiesta.

# Información Municipal

El pregón también contó con las actuaciones de las chirigotas locales “Los que cobran el día diez” y “Los de la tacita”. A lo largo de la semana se concentraron los pasacalles de los centros educativos, y el viernes 24 de febrero se celebró la tradicional fiesta del Carnaval, que año tras año aglutina a públicos de todas las edades, animada por DJ Chivo en el Pabellón de Festejos del Recinto Ferial. El domingo 26 de febrero el Gran pasacalles de Carnaval, con multitudinaria participación, con carro musical y caretas gigantes, fue el encargado de cerrar los actos festivos del Carnaval 2012. Animado por la Banda de Cornetas y Tambores Santa Ana el pasacalles salió desde la Plaza del Ayuntamiento y recorrió las calles Llana, Victoria, Calvario, Plaza de la Concordia, Julián Besteiro, Perú, Residencia de Mayores, Vereda de Pino, Los Ángeles, hasta llegar al Pabellón de Festejos en el Recinto Ferial.



Multitudinario Pasacalles del Carnaval 2012.

## Actos conmemorativos Día de Andalucía 2012

A las once de la mañana se celebró un pleno extraordinario en el Ayuntamiento de Olvera con motivo del Día de Andalucía. Al finalizar el pleno, la Agrupación Musical de Olvera interpretó el himno de Andalucía en la plaza del Ayuntamiento y se llevó a cabo la izada de bandera. La Banda de Música recorrió las calles Maestro Amado, Pozo, Carmona, Fuente Vieja, Ronda, Vereda Ancha, Fuente Nueva, Plaza de la Concordia, Calvario, Mercado, Pico, Llana y Plaza de Andalucía. En esta plaza los olvereños y olvereñas disfrutaron de una chorizada popular y de las actuaciones de las chirigotas locales “Los que cobran el día diez” y “Los de la tacita”, y el cuadro flamenco compuesto por Silvio a la guitarra, al canto Laura Román, y al baile la olvereña Carmen Torres.



Fotografía tomada durante la celebración del pleno extraordinario.



Miembros de la corporación municipal en la Plaza del Ayuntamiento.



La Agrupación Musical de Olvera interpretó el himno de Andalucía.



Carmen Torres durante su actuación en la Plaza de Andalucía.

## Cartel anunciador de la Semana Santa 2012 de Olvera

El municipio de Olvera presentó el cartel anunciador de la Semana Santa 2012, obra de José Antonio Cabeza Galiano, secretario de la Hermandad del Santo Entierro de Olvera, en el que están presentes los titulares de esta Hermandad, así como uno de los monumentos más emblemáticos de Olvera, su Iglesia Parroquial Nuestra Señora de la Encarnación. El acto transcurrió en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Olvera, con la presencia de numerosa representación del Consistorio y del mundo de las Hermandades, además del párroco de la localidad, Juan Manuel Caballero de las Olivas y Buzón. El alcalde de Olvera, Fernando Fernández Rodríguez, fue el encargado de presentar el acto y el hermano mayor de la Hermandad del Santo Entierro, José María Albarrán Cantalejo, de desvelar el cartel anunciador de la Semana Santa 2012 de Olvera, editado por el Ayuntamiento de Olvera.



El alcalde de Olvera, el concejal de Fiestas y el hermano mayor de la Hermandad del Santo Entierro durante la presentación del cartel anunciador de la Semana Santa 2012.



Cartel anunciador de la Semana Santa 2012.

## Semana Santa 2012

La Semana Santa de Olvera 2012 contó con un total de cinco desfiles procesionales, de los seis previstos, ya que el mal tiempo impidió que la Muy Antigua, Real, y Venerable Cofradía Sacramental del Santísimo Cristo de la Vera-Cruz, María Santísima de la Esperanza y San Juan Evangelista saliera en procesión por las calles del municipio.

La procesión de Nuestro Padre Jesús Cautivo y Nuestra Señora del Socorro y Beato Manuel González García fue la encargada de abrir los desfiles procesionales de la Semana Santa olverena 2012.

Esta Semana Santa 2012 la Hermandad de Nuestro Padre Jesús Cautivo y Nuestra Señora del Socorro y Beato Manuel González García, contó con varios estrenos y novedades. La Cruz de Guía con la que ha salido este año es una donación de un hermano en Cristo. El trono del Cautivo estrenó terminales en color caoba, mezclando el estilo neoclásico y barroco, obra del carpintero artístico olvereno, Felix Cabrera. El trono ha estrenado también las últimas cuatro cartelas, Jesús Condenado a Muerte, Jesús ayudado por el Cirineo, La Verónica enjuga el rostro de Jesús, Jesús muere en la Cruz.

Como novedad Nuestro Padre Jesús Cautivo vistió este año con la primera túnica, que vistió cuando esta Hermandad empezó su caminar. Esta decisión ha sido tomada por la nueva Junta Directiva, que ha sido renovada y empieza su caminar durante los próximos cuatro años.

La Virgen del Socorro estrena este año un manto que ha sido comprado con los donativos de los vecinos y vecinas del barrio del Socorro y por los hermanos y hermanas de esta Hermandad. Los fardones del trono de la Virgen han sido donados, junto con la toquilla de la Virgen por un hermano en Cristo.

En cuanto al acompañamiento musical de Jesús Cautivo y a la Virgen del Socorro este año ha estado a cargo de las dos Bandas de Música de la localidad, la Banda de Cornetas y Tambores Santa Ana de Olvera, y la Agrupación Musical de Olvera.

Como ocurre en la localidad desde finales del siglo XV, la procesión de la Penitencia protagonizó el Martes Santo. Esta procesión es la más antigua de la localidad. Año tras año, alrededor de 300 hombres procesionan por las calles del casco histórico. Según marca la tradición, la procesión del Silencio cuenta sólo

# Información Municipal



La Virgen Nuestra Señora del Socorro saliendo de su barrio.



Padre Jesús entrando en su Casa de Hermandad en la calle Pico.



El Cristo del Amor a su paso por la avenida Julián Besteiro.



Nuestra Señora de la Soledad a su paso por la calle Llana.

con participación de hombres, y sin acompañamiento musical. Por segundo año consecutivo sale en procesión el Cristo de la Divina Misericordia por las calles Plaza de la Iglesia, Calzada, Plaza del Ayuntamiento, Azuaga, Partida, Pozo, Maestro Amado, Cervantes, Los Cantillos, Llana e Iglesia de la Victoria.

La Agrupación Parroquial del Cristo del Amor y María Santísima de la Misericordia es la primera vez que sale en procesión, después de dos años de Vía Crucis. Como novedades, este año estrenaron paso, que ha sido realizado por empresas de la localidad, los faldones del paso, de color rojo al igual que la túnica del Cristo del Amor, que ha sido elaborado por un miembro de la Junta de Gobierno, Ana Pérez, y un llamador de color dorado, que ha sido sufragado con los donativos que han dado los establecimientos de Olvera.

Este es el único portado por costaleros con el que cuenta la Semana Santa olverena, el resto son tronos llevados por cargadores.

El paso del Cristo del Amor consiste en tres canastas de hierro, forradas de madera, con amplios respiraderos,

6 trabajaderas de madera, donde se distribuyen los 24 costaleros, realizadas con media cuña, no planas, para que el costalero pueda trabajar perfectamente sobre el costado. La Junta Directiva de la Agrupación ha querido resaltar que el Almacén Corrales de la localidad ha regalado las zapatillas a los 36 costaleros del Cristo del Amor. La Agrupación Musical de Olvera fue la encargada de acompañar al Cristo del Amor.

El Jueves Santo contó únicamente con la salida de Padre Jesús Nazareno y Nuestra Señora de los Dolores a las seis de la mañana desde la Iglesia mayor Parroquial, ya que el mal tiempo impidió que saliera la procesión de la Vera Cruz.

La procesión de Padre Jesús, este año por segundo año consecutivo se recogió en su Casa Hermandad en torno a la una del medio día.

La Muy Antigua, Real, y Venerable Cofradía Sacramental del Santísimo Cristo de la Vera-Cruz, María Santísima de la Esperanza y San Juan Evangelista este año estrenaba los respiraderos del paso de palio, proyecto que se aprobó en Cabildo General Extraordinario el

# Información Municipal

pasado 8 de julio de 2011. Este trabajo lo ha realizado la Orfebrería Antonio Santos de Sevilla, con la que ya venía trabajando la Hermandad anteriormente. Otro estreno de 2012 son los faroles de cola del paso de la Virgen, donación que han realizado 24 familias. El nombre de cada familia va grabado en cada uno de los mecheros que lleva el candelabro.

La procesión del Santo Entierro salió a la hora prevista en torno a las siete de la tarde de la Iglesia Mayor Párroquial, pero las previsiones meteorológicas motivaron un cambio en el recorrido, con objeto de acortarlo. Finalmente la procesión del Santo Entierro desfiló por las calles Plaza de la Iglesia, Calzada, Llana, Pico, Mercado, Victoria, Llana, Calzada y Plaza de la Iglesia.

El Cristo fue acompañado por la Banda de Humildad y Pasión de Baeza y Cazorra y la Virgen de la Soledad por la Agrupación Musical de Olvera.

## Romería del 'Lunes de Quasimodo' 2012

El municipio de Olvera celebró el lunes, día 16 de abril, su festividad local, la tradicional romería del 'Lunes de Quasimodo', que tiene su origen en abril de 1715, año en el que el pueblo de Olvera padecía una terrible sequía, que produjo consecuencias fatales en la agricultura y la ganadería de la zona. 'Lunes de Quasimodo', una romería para dar gracias a su patrona por las aguas que pusieron fin a la sequía de 1715, declarada Fiesta de Interés Turístico desde el 5 de agosto de 2006.

Desde las concejalías de Festejos, Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Olvera en colaboración con empresas locales y la asociación 'Olvera a Caballo' se organizó un completo programa de actividades para el fin de semana previo a la festividad local.

El programa de actos comenzó el viernes 13 de abril y finalizó el lunes 16 de abril con la celebración del 'Lunes de Quasimodo' en las inmediaciones del Santuario de Nuestra Señora de los Remedios y sus alrededores, convirtiéndose la zona un año más, en un lugar de encuentro para vecinos y visitantes y de celebración de esta fiesta, que es una de las principales fiestas del calendario local, con actos religiosos y laicos, y cuenta con tradiciones culinarias como el hornazo, y las famosas Tortas del Lunes, ambos dulces típicos de la fiesta. Este año se celebró el concurso de carrozas, que contó con tres premios, de 200 euros, 150 euros, y 100 euros, para las tres carrozas más destacadas por su ornato y presencia, y el concurso de hornazos también con

tres premios de 90 euros, 50 euros, y 30 euros. Como novedad durante el camino se realizaron varias paradas para la venencia y degustación de chacinas caseras. Además una carroza de bueyes fue la encargada de abrir la comitiva.

El domingo 15 de abril, víspera del 'Lunes de Quasimodo', se celebró el Concurso de Tiro al Plato en el camping Pueblo Blanco, la XXVII edición del Cross de Quasimodo y la I Carrera Popular de Quasimodo y la ofrenda floral en honor a la Virgen de los Remedios. El domingo los olvereños y olvereñas disfrutaron de potaje popular y concurso ecuestre de carreras de cintas en las inmediaciones del Santuario.



# Información Municipal

Del 17 al 20 de mayo Olvera acogió la Feria del Ganado 2012



Feria del Ganado 2012 en el Recinto Ferial.



El 1º teniente de Alcalde durante la inauguración del Mercado de Época típico de Andalucía.

El municipio de Olvera acogió del 17 al 20 de mayo la Feria del Ganado, que viene celebrándose en la localidad desde el año 1935.

Desde 2009 se instala en el Recinto Ferial de Olvera. El Ayuntamiento de Olvera se encargó de instalar toda la infraestructura necesaria en la zona, como son los corrales para el ganado.

Este año como novedad, desde el área de Desarrollo Económico del Ayuntamiento de Olvera, se organizó un amplio programa de actividades para el fin de semana, paralelas al desarrollo de la Feria del Ganado con objeto de fomentar una fiesta, con fecha fija en el calendario festivo de la localidad. Del viernes al domingo el Pabellón del Recinto Ferial acogió un Mercado de Época típico de Andalucía, actuaciones de cante flamenco, el I Concurso de Ataviados Ciudad de Olvera, con trofeos y premios en metálico, espectáculos ecuestres y paella popular.

Además se ofreció a los vecinos y vecinas de Olvera transporte gratuito hasta el Recinto Ferial, a través del popular 'Trenecito'. En este sentido, el concejal de Desarrollo Económico en el Ayuntamiento de Olvera, Pepe Mulero, ha manifestado que la intención del Consistorio olvereño es rescatar las tradiciones que forman parte de nuestra cultura y poner en valor esa cultura a través de elementos claves como el caballo, el flamenco, la gastronomía, que suponen un reclamo turístico para el visitante.

El Ayuntamiento de Olvera ha contado con la colaboración de la Asociación Mercado de Época Serranía de Ronda para organizar el Mercado de Época y con el Centro Ecuestre Platero para desarrollar el I Concurso de Ataviados Ciudad de Olvera, dentro de la programación de la Feria del Ganado de Olvera 2012.

Pepe Mulero también resaltó que en el Mercado de Época se le ha proporcionado un espacio a empresas de nueva creación, constituidas por jóvenes, con el fin de que esta actividad le sirva de promoción, de cara a todos



Los concejales de Empleo y Desarrollo Económico en el stand Bodega Ambrosio.



Stand de Amor Casaus Moda Flamenca.

# Información Municipal

aqueños visitantes que se acerquen hasta el Mercado de Época, ubicado en el Pabellón de Festejos del Recinto Ferial. Almoneda y coleccionismo Reme, Encaje de Bolillos M<sup>a</sup> Ángeles Beltrán, Cuatrocicletas, Denominación de Origen Sierra de Cádiz, Escuela de Arte Talento, Bodega Ambrosio, S.C.A.A. Los Remedios,-Picasat, Amor Casaus Moda Flamenca, y Luque Zapatero y Artesanía de piel, son las empresas olvereñas que han estado presentes en el I Mercado de Época, con motivo de la celebración de la Feria del Ganado 2012.



Stand de Almoneda y coleccionismo Reme presente en el Mercado.



La empresa Cuatrocicletas presentó en el Mercado su nueva creación.

**El elevado coste económico de la Consulta Popular para la determinación anual de la fecha de la Real Feria de San Agustín hace buscar otras fórmulas**

El Pleno del Ayuntamiento de Olvera, reunido en sesión ordinaria, aprobó el pasado jueves, 24 de noviembre,

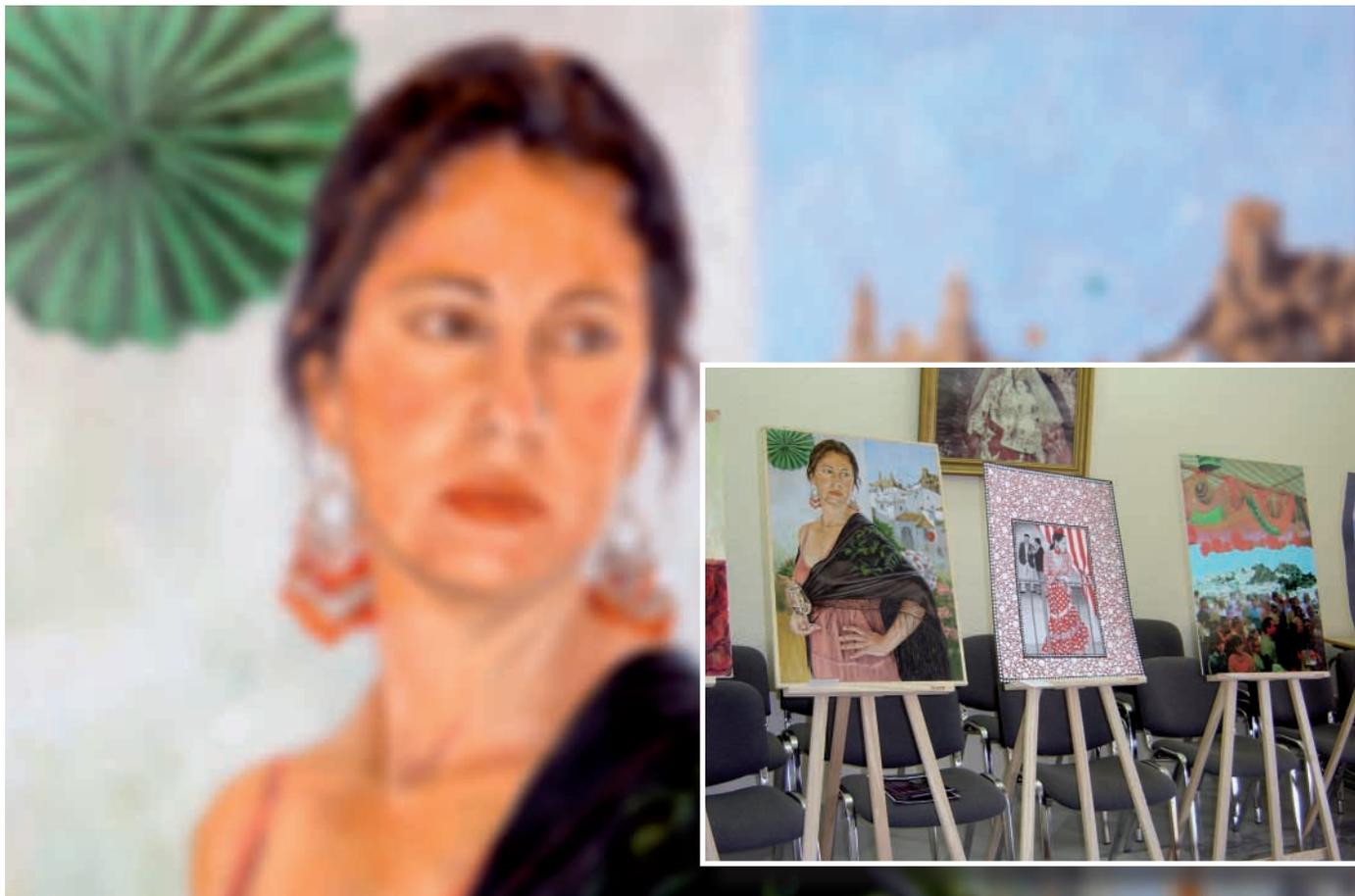
la propuesta presentada por el grupo municipal de Izquierda Unida Los Verdes Convocatoria por Andalucía, de someter a consulta popular, para que se faculte a la Corporación Municipal, y poder modificar cada año la fecha de comienzo de la Feria de San Agustín, buscando la más apropiada al devenir social, económico y turístico de la ciudad. El texto salió adelante gracias al apoyo de los seis concejales de Izquierda Unida y los dos del Partido Popular. Los cinco concejales del Partido Socialista votaron en contra de la propuesta. ¿Estaría de acuerdo con que la Corporación Municipal eligiera cada año, atendiendo a criterios de racionalidad económica, turística y social, la fecha de comienzo de nuestra Feria de San Agustín?, sería la pregunta de la consulta popular, y en cuanto a respuestas, dos posibles; un Sí, o bien un No, prefiero que comience siempre el 28 de agosto, día de San Agustín.

Esta fue la propuesta aprobada en noviembre de 2011 y el pasado 31 de mayo el Pleno del Ayuntamiento de Olvera reunido en sesión ordinaria aprobó por unanimidad la propuesta de alcaldía de renunciar a la celebración de una Consulta Popular para la determinación anual de la fecha de la Real Feria de San Agustín, procediendo al archivo del expediente. José Luis del Río durante la presentación de la propuesta explicó que en una situación económica como la actual, y una vez analizados los elevados costes que ocasionaría al Consistorio la celebración una Consulta Popular, el equipo de gobierno ha presentado la propuesta de alcaldía de renuncia a la celebración de una Consulta Popular para la determinación anual de la fecha de la Real Feria de San Agustín. No obstante, el Equipo de Gobierno sigue pensando que este debate hay que plantearlo y no se puede perder, pero que a partir de ahora se buscará otra fórmula para hacer esta consulta, de forma que sea válida para todo el mundo.

**La artista onubense, Lola Romero, es la autora del cartel anunciador de la feria y fiestas de San Agustín de la ciudad de Olvera 2012**

La obra presentada por la pintora onubense, Lola Romero (Aracena, 1973), ha resultado la ganadora del Concurso de Carteles para la "Real Feria y Fiestas de San Agustín de la Ciudad de Olvera 2012". Un total de 9 obras se han presentado al concurso de carteles de la Real Feria y Fiestas de San Agustín de la Ciudad de Olvera, que se celebra en la localidad del 28 al 31 de agosto y cuenta

# Información Municipal



De izquierda a derecha, en primera posición el cartel anunciador de la Real Feria y Fiestas de San Agustín de la Ciudad de Olvera 2012.

con más de 300 años de historia, ya que fue concedida el 24 de mayo de 1710 por el Rey Felipe V de Borbón. Este año el Concurso de Carteles para “La Real Feria y Fiestas de San Agustín”, dotado con un premio de 500 euros para la obra ganadora, presenta cambios significativos, así en esta tercera edición, el concurso deja de ser exclusivamente fotográfico para dar paso a obras realizadas con diferentes técnicas, como es el caso de la obra ganadora, un óleo sobre soporte rígido. El jurado del Concurso de Carteles ha estado formado únicamente por profesionales, en total siete; dos pintoras, una fotógrafa, y cuatro pintores, ya que se trata de valorar la calidad artística de la obra, que va a pasar a formar parte del patrimonio del Ayuntamiento de Olvera. En relación a los miembros del jurado, destacar la colaboración en este Concurso de dos pintores internacionales, residentes en Olvera, que cuentan con exposiciones importantes en Europa y Estados Unidos. Al acto también asistieron, como espectadores, representantes de los diferentes grupos políticos.

En el cartel ganador, Lola Romero, ha utilizado la técnica óleo sobre tabla y recrea la escena de una mujer andalu-

za, con la vestimenta y abalorios adecuados para pasar un día en la Feria y Fiestas del pueblo de Olvera, que se ve al fondo de la obra. En el cartel también están presentes plantas muy autóctonas como las gitanillas, maceteros de barro, y los farolillos, muy utilizados en la decoración de las ferias y fiestas de los pueblos andaluces.

El concejal-delegado de Festejos en el Ayuntamiento de Olvera, Pepe Mulero, realizó unas declaraciones una vez que se hizo público el fallo del jurado en las que destacó la calidad de los trabajos presentados, que aspiraban a anunciar las Feria y Fiestas del municipio de Olvera, así como ser la portada de la Revista de la Real Feria y Fiestas de San Agustín de la Ciudad de Olvera y agradeció a todos los autores el esfuerzo y empeño que han demostrado en sus trabajos. En relación al cartel ganador, Pepe Mulero, se mostró muy satisfecho con las votaciones y valoraciones de los componentes del jurado y destacó que la obra ganadora encaja en el prototipo de cartel de feria “se trata de una obra costumbrista, que se ajusta perfectamente al evento al que va destinado, y que sin duda ayudará a realzar y dotar de elegancia la Real Feria y Fiestas de San Agustín de la Ciudad de Olvera”.

# Historia local

**Pedro Rodríguez Palma**  
**Cronista Oficial de la Ciudad.**  
**De la Real Academia Jerezana “San Dionisio”**  
**de Ciencias, Artes y Letras.**



*La recua fue un medio de transporte muy extendido en tiempos pasados.*

## ¡Que viene la recua!

Sabido es que la palabra **recua**, según el diccionario, es un “conjunto de acémilas”. La acémila es, siguiendo la misma fuente, la “bestia de carga”, principalmente el mulo. Conforme a lo dicho, la recua es, en sentido restringido, el conjunto de mulos, aunque -por extensión- puede estar formada por animales diversos: caballos, yeguas, mulas, asnos, etc. En Olvera, tanto la palabra como la frase que encabeza esta colaboración, fueron muy conocidas y usadas aproximadamente durante siglo y medio. Más vayamos por orden cronológico.

### MEDIO DE TRANSPORTE

La recua fue un medio de transporte muy extendido en tiempos pasados. En el zoco o mercado se contrataba y preparaba la expedición. Así, la recua o caravana que periódicamente venía a Olvera, procedía de Carmona. La carga que portaba -en nuestro caso- era de cereales, principalmente trigo o cebada, y, en ocasiones, ambos productos a la vez. El pago de los cereales, el alquiler de los animales de carga, los salarios al personal encargado de traerla (la mayoría eran arrieros), la carga y descarga, así como los caballeros que, a caballo, ejercían el control y vigilancia -en

suma, la totalidad del gasto que se ocasionaba- corría a cargo de la Real Hacienda.

En Olvera era muy bien recibida la recua, como es fácil suponer, por las razones que expondremos en su momento. Se esperaba como agua de mayo, por el alivio que representaba para la población, tanto civil como militar, así como para el ganado local. Por eso debió ser todo un regocijo popular, un verdadero espectáculo, el divisar a lo lejos al pintoresco cortejo y verlo acercarse. Por el pueblo es de suponer que correría la voz de aviso, al grito “¡que viene la recua!”. Muchos olvereños y muchas olvereñas saldrían a

# Historia local

recibirla. La caravana llegaba a nuestra localidad una vez al año, bien en invierno, bien en verano, tras ser recogidas las cosechas de las ricas tierras de Carmona. Por eso llegaba acompañada de barro o de agua de lluvia o de una nube de polvo, dado el estado de los caminos de entonces (siglos XIV y XV). En fin, que la climatología influía en la expedición.

## CEREALES DE CARMONA

Es momento de hacer una pregunta elemental y de contestarla. ¿Por qué se traían los cereales desde Carmona hasta Olvera? También es elemental la contestación. Porque en Carmona abundaban el trigo y la cebada, en tanto que en Olvera escaseaban y, a veces, hasta faltaban. De lo dicho se deduce que la recua venía a remediar una necesidad -como ha quedado dicho- tanto para la escasa población civil como militar, así como para la ganadería. También sirvió, en los primeros años, para estimular la repoblación local, dado que la entonces villa de Olvera era un lugar fronterizo, en el límite con el reino nazarí de Granada. El beneficio dicho es el motivo, además, de que Olvera, con el tiempo, dedicara una calle a la localidad sevillana de Carmona, nombre que todavía perdura. Se trata de una razón histórica de gratitud. Los pueblos, como las personas, deben ser agradecidos.

En los siglos anteriormente citados la carga de cereales que la recua traía a Olvera recibía el nombre de "llevas". Si también traía dinero, para atender a la clase militar que se encargaba de la defensa del castillo y de la localidad, esa suma de dinero se llamaba "pagas". El importe de estas pagas era igualmente



*Por razón histórica de gratitud, Olvera dedicó esta calle al sevillano pueblo de Carmona.*

satisfecho por la Hacienda Real. En el archivo municipal de Carmona, según me informaron en mi visita al ayuntamiento, en el verano del año 2005, ha quedado diversa documentación referida a las recuas de Olvera. En cambio, en el nuestro no hay desgraciadamente ninguna noticia al respecto. Al menos, el que suscribe no ha podido encontrar nada.

## ALMACENAMIENTO Y SUELDOS

Aquí, en nuestro pueblo, hubo un almacén que recibía y almacenaba estos cereales, para después

**Aquí, en nuestro pueblo, hubo un almacén que recibía y almacenaba estos cereales, para después distribuirlos**

distribuirlos. Es el precedente más antiguo que existe para este tipo de almacenamiento, incluso anterior al pósito municipal y a la Cilla. Era un almacén particular, autorizado por Álvaro Pérez de Guzmán, señor de Olvera. Dicho almacén no se sabe dónde estuvo situado con exactitud, aunque es de suponer que estaría

ubicado en el recinto del actual barrio de la Villa, dentro del antiguo perímetro amurallado, por razones de seguridad. Nos ha llegado el nombre de uno de los primeros almaceneros, el de Juan Fernández de Villalón, así como los datos de la recua que llegó el 18 de enero de 1374, de la que hay noticias fidedignas. Dicha caravana trajo 29 cahices de trigo y 4 fanegas de cebada.

Del personal que venía con la recua, sabemos que cada caballero de los citados antes, recibía un sueldo de 30 maravedíes por cada expedición. Un arriero cobraba a razón de 5 dineros por legua recorrida y fanega de cereal transportado. (La moneda llamada dinero equivalía a la duodécima parte de la moneda llamada dineral, que era de plata).

## MANTENIMIENTO DE PAGAS Y LLEVAS

Como es sabido en el verano de 1327 el rey castellano Alfonso XI comienza su campaña militar en la misma frontera del ya citado reino de Granada, llevando a cabo varias conquistas a los musulmanes, entre ellas Olvera y el castillo de Ayamonte. Nuestra localidad pasa a integrarse en la corona de Castilla, a través del reino de Sevilla, pasando a ser lugar fronterizo, al quedar del lado cristiano, en la frontera del reino de Granada, con lo que el peligro de ataque musulmán es evidente. Por ello hay que defender la posición, para lo cual queda en Olvera una guarnición militar, formada por lanceros, ballesteros, jinetes, etc, que está a sueldo y que recibe cereales para su mantenimiento, el del vecindario y ganado adscrito a la milicia. Varios reyes castellanos posteriores mantienen las llamadas “pagas”



*Diversos monarcas castellanos mantuvieron las llamadas pagas (sueldos) y llevas (cereales) en favor de Olvera.*

### **Enrique IV concede merced a las “villas de Archidona, e Olvera e Ortexicar, que son frontera de moros” para mantenimiento de las llevas y pagas**

(sueldos) y “llevas” (cereales) en favor de nuestro pueblo. Veamos algunos ejemplos.

El rey Juan II de Castilla, con fecha 26 de mayo de 1411, remite testimonio a Pedro de Estúñiga, como señor de Olvera -que a la sazón se encontraba en Burgos- para que eligiera entre hacerse cargo de suministrar los cereales de referencia o bien abonar su importe al concejo de Carmona. Al escoger la primera oferta, el rey por Real Provisión, firmada en Ayllón (hoy en la provincia de Segovia), con fecha 11 de octubre del referido año de 1411, dispensa al citado concejo de Carmona de llevar trigo y cebada a Olvera, porque el dicho Pedro de Estúñiga se había obligado a ello, así

como al pago de “cinco dineros de cada legua por cada fanega, e tres mil maravedís para los omes de cavallo”.

Enrique IV concede merced a las “villas de Archidona, e Olvera e Ortexicar, que son frontera de moros” para mantenimiento de las llevas y pagas. El importe de Olvera es 177.145 maravedíes anuales y 380 cahices de trigo y cebada (año 1469).

Poco tiempo después, los Reyes Católicos confirmaron el privilegio, antes citado, del monarca Enrique IV (año 1477).

Además de lo dicho hay que tener en cuenta que los datos referidos a la población olvereña, en los siglos XIV y XV vienen determinados en función del montante de las pagas remitidas por la Hacienda Real, pues en ellas se fijaban los habitantes a quienes iban destinadas. Así, se ha podido calcular que a finales del siglo XIV la población se acercaba a los 500 habitantes y en los comienzos del XVI se rebasaban los 1300. Las cifras



*Esta es la calle San Felipe, de Carmona.*

son expresivas de la desaparición de una posible invasión musulmana. Si como vemos las pagas han facilitado una orientación sobre el número de habitantes, las llevas también sirvieron para estudiar la estructura de esa población. Destacaban dos estamentos principalmente, el estado llano o más numeroso y el privilegiado o más restringido.

## EL FINAL

Las pagas y llevas comenzaron para nuestro pueblo, aproximadamente, tras la conquista de la que antes hablamos (año 1327). Tras ser conquistada Ronda (año 1485),

**Así, se ha podido calcular que a finales del siglo XIV la población se acercaba a los 500 habitantes y en los comienzos del XVI se rebasaban los 1300**

los Reyes Católicos -como consecuencia de haber desaparecido el peligro musulmán de la zona- dictan desde Córdoba un importante documento, fechado el 23 de julio de 1485, mediante el cual adelantan la frontera. La importante decisión

## FUENTES CONSULTADAS

- La Frontera y los Castillos  
Centro Cultural la Cilla  
Olvera. Abril, 2001
- Olvera en la Baja Edad Media (Siglos XIV y XV)  
Manuel Rojas Gabriel  
Cádiz, 1987
- Crónicas Históricas de Olvera  
Del autor  
Ronda, 2009
- Enciclopedia Universal Ilustrada  
Espasa Calpe  
Varios tomos  
Madrid, 1980
- FOTOGRAFÍAS: Colección privada del autor.

la recoge el cronista Hernando del Pulgar en los siguientes términos: “Mandaron poner la frontera veinte leguas más adelante, en los lugares que entendieron ser necesarias”.

La trascendental medida afectó a varios pueblos, entre ellos a Olvera, que dejó de ser lugar de frontera y de recibir las pagas y las llevas. Desapareció la guarnición militar, en tanto que fue aumentando sensiblemente la población. La situación cambió radicalmente. Había durado algo más de siglo y medio, alrededor de 158 años (1327-1485). Olvera comenzaba una nueva etapa histórica, ahora sin anunciar aquel aviso: “¡Que viene la recua!”.

Juan Antonio del Río Cabrera

## Entrevista con Eduardo Escot Bocanegra<sup>1</sup>



Eduardo Escot Bocanegra.

Y ahora, para comenzar con el homenaje, vamos a intentar hacer una llamada de teléfono a Francia, muy cerca de París.

.-Sí, ¿Eduardo?

.-¿Sí?

.-Soy Juan Antonio del Río. ¿Cómo estamos?

.-Bien, bien, bien...

.-Aquí estamos, en las conferencias.

.-Bueno. ¿Y cómo va? ¿Hay mucha gente?

.-Va muy bien. Y eso que el último tema era duro. Fosas comunes y, en fin, dónde andan en el cementerio las fosas con un especialista becario que tenemos aquí de El Bosque.

.-¿Sí?

.-Sí, sí hay gente.

.-¿Y cuántas fosas hay en el cementerio de Olvera?

.-Por lo que él ha hablado ahora mismo posiblemente dos, pero el problema es que han puesto nichos encima y han destrozado parte de las fosas.

.-¿No se sabe cuántos hay? ¿No?

.-No, pero vamos a hablar de muertos también. Tengo cifras. No lo hemos hablado en el otro lado y lo vamos a hablar ahora. Para empezar, antes que nada, estamos hablando con Eduardo Escot Bocanegra, superviviente de Mauthausen. Aquí hay unas cien personas aproximadamente delante, bastante teniendo en cuenta el

**“Para empezar, antes que nada, estamos hablando con Eduardo Escot Bocanegra, superviviente de Mauthausen”**

día de frío que hay en el pueblo y de agua. ¿Cómo anda por ahí?

.-¿Frío hace?

.-Sí y mucho. Todo el día. Queríamos evidentemente empezar por el principio y el principio es que nos contara algo más de sus compañeros. Ya sabemos que Pablo Barrera Pernía nació en 1907 y murió en Gusen en el 42. Fue primero presidente del PSOE local y después del PCE local, ¿no? Pero, ¿cómo era personalmente?

.-Era un buen hombre.

.-Está aquí la hija, por cierto.

.-¿Cómo?

.-Que está aquí la hija. Ha venido de Jerez.

.-Pues la felicito.

.-Recuerdos de ella ahora mismo. Lo está diciendo desde el público. ¿Cómo era este hombre? ¿De qué

barrio y qué tipo de familia era?

.-¿De qué barrio y tipo de familia era? Ah, no. Yo conocí a Pablo Barrera, pero así como político y como hombre dando mítines. Yo no lo he conocido nada más que tarde en la UGT, donde fuimos algunas veces, dos veces. Cuando estalló el Movimiento nos reunimos con él y conmigo estaba Cristóbal El Chivo.

Fuimos los dos y estuvimos allí reunidos en el centro de la UGT. Luego lo encontré por casualidad en Mauthausen en el trabajo. No estaba en la misma barraca ni estaba nada y lo conocí de seguida. Él no me hubiese conocido efectivamente, ¿no? Yo había cambiado mucho. Y me lo encontré allí.

.-Sí, usted era un niño al lado suyo. Estoy viendo las fechas. Usted era doce años más chico.

.-Sí. Naturalmente, él tenía una actividad grande. Yo me acuerdo que hablaba con él y se dirigía al pueblo con facilidad y todo eso. Sí. Aquí, cuando yo lo vi por primera vez en Mauthausen en el trabajo. Hablábamos en las barracas, en los momentos en que estábamos fuera. Allí me dijo él con mucha voluntad “la Rusia ganará”, “Rusia va a ganar la guerra”, “Rusia ganará la guerra”... Tenía un optimismo fantástico.

<sup>1</sup> Esta entrevista telefónica formó parte del Homenaje a las víctimas y represaliados de la Guerra Civil que se llevó a cabo el 2 de febrero de 2007. Se publicó posteriormente en el libro *La historia recobrada. República, sublevación y represión en Olvera*.

# Historia local

.-Era comunista, ¿no?

.-Sí, sí. Era comunista.

.-Y Cristóbal Raya Medina era todavía algo mayor que Pablo. Veinte años mayor que usted.

.-Sí, me llevaba muchos años. Pero era muy íntimo amigo, porque éramos de la misma organización y nos conocimos donde nos conocimos. Nos vimos muchas veces en Madrid. Este hombre fue herido de bala dos veces. Cristóbal Raya participó en todas las grandes batallas de la guerra. Por ejemplo, en Madrid, después de la batalla de Brunete, donde cayó herido de un brazo, estábamos por allí los dos. Y luego, pues cuando nos veíamos estábamos juntos siempre. Y fuimos los dos a Mauthausen juntos. Y a él lo trasladaron a Gusen, un campamento a cuatro kilómetros de Mauthausen. Y al retirarse de mí me dijo "adiós, Eduardo (no adiós: salud, Eduardo); ¿a ver quién es el primero que ve Olvera?". Ésas fueron las últimas palabras de Raya, las últimas que oí de él, "¿a ver cuál es el primero de los dos que ve Olvera?". Yo le dije: "Quizás ninguno de los dos".

.-Cristóbal Raya Medina nació en 1903 y murió también en 1941 en Gusen. Era el presidente de la CNT olverena, ¿no?, pero ¿cómo era personalmente? ¿De qué barrio y tipo de familia? Era de La Villa. ¿Había muchos cenetistas en La Villa o qué está pasando aquí?

.-Sí, la mayoría de los cenetistas estaba ubicada en La Villa.

.-¿Usted, por cierto, de qué calle era entonces?

.-Del Calvario. Muy pobre, muy pobre, muy pobre, muy pobre. Con pocos mulos.

.-Pues vaya por Dios.

.-Allí la gente tiene un par de mulos para cultivar ocho o diez fanegas de



Cristóbal Márquez Copado. Sentado 2º izda.

**Entre muertos, exiliados y obligados a callar Olvera perdió a una generación entera de gente muy interesante**

tierra, como se dice en Olvera.

.-Entre muertos, exiliados y obligados a callar Olvera perdió a una generación entera de gente muy interesante. ¿Cómo eran el maestro Sepúlveda, Capucha, Juan del Río o el alcalde Reviriego, entre muchos otros? ¿Cómo se llevaban entre los partidos y sindicatos de izquierda? ¿Y con los de la derecha?

.-Sepúlveda era maestro y fue el que me enseñó a mí a leer. Tenía mucha amistad.

.-Era de fuera el maestro Sepúlveda?

.-No era de Olvera, no. Yo pienso que nació en la provincia de Málaga.

.-Y Capucha, ¿cómo era?

.-Era un hombre muy simpático. Cuando iba a Olvera me reunía con él. Daba gusto hablar con él en La Alameda, en el bar que tiene Mano-



Cristóbal Raya Medina.

lo. Y me reunía con él, que era muy simpático.

.-Estaba también el alcalde Reviriego. ¿Era rico el alcalde?

.-¡Ah! José María era muy importante, una personalidad muy importante. Un hombre inteligente y cultivado. Naturalmente, era de otra clase que la mía, porque ya sabes que sus padres eran comerciantes, tenían una tienda de tejidos, y luego se fusionó con él Capucha. Y era un hombre muy interesante, con mucha personalidad.

.-¿Cómo se llevaban entre sí los partidos y los sindicatos de izquierda? Hemos visto que hubo problemas entre el PSOE y el partido de Izquier-

# Historia local

da Republicana, el del alcalde, de Juan del Río y de Capucha.

*.-No, ¿quién dice eso? No había problemas.*

*.-Aparece en algunas Actas Municipales y, usted me entiende, hay algunos problemas entre los dos partidos. Algunos roces.*

*.-Bueno, hombre. Eso es normal.*

*.-¿Y con la derecha cómo se llevaban los partidos de izquierda?*

*.-Con la derecha no había nada que hacer.*

*.-Me he fijado que había poca gente de Olvera en CNT en comparación con otras poblaciones gaditanas, como Ubrique, de la que procede uno de los conferenciantes que han hablado aquí hoy, Fernando Síglar.*

*.-¿Quiere que le diga una cosa? De Ubrique yo tuve mucha amistad con un hombre que estuvo en Mauthausen y que ha muerto ya, un tal Añón.*

*.-¿A qué piensa usted que se debía el escaso número de militantes cenetistas en Olvera si lo comparamos con Ubrique?*

*.-Sí, es verdad. En Olvera la UGT era mucho más importante que la CNT. Lo que pasa, claro, es que salió este hombre, El Chivo. Era un hombre muy inteligente, que sabía captarse a todo el mundo y este hizo que la CNT fuera bien. Había también un hombre llamado Juan García, El Tarrito. También estaba bien.*

*.-Ya hablaremos de los motes a partir de los archivos de Falange que encontramos en el Ayuntamiento.*

*.-Es formidable eso, ¿no? Pues ya saldrán más nombres a relucir. Además, te voy a decir una cosa, del Río. Hay que decirlo. Yo subía en los momentos del último día, cuando se retiraba ya la columna venida de*



*José María Sánchez Reviriego y Miguel Olid.*



*Juan del Río Vilchez.*



*Pablo Barrera Pernía.*

*Ronda, yo subía con El Tarrito, con Juan García, ¿no?, subía para arriba. Y entonces, llegamos a la calle El Pico, donde había los ocho o nueve fusilados desgraciados de la derecha, ¿no? Y este hombre, fíjate tú, un dirigente de la CNT, este hombre intenta mirar a los muertos y se puso así la gorrita para mirarlos. Para darte a entender la calidad emocional que tenía este hombre sin ser...*

*.-Una cosa más personal sobre usted. Usted tenía en el verano de 1936 casi diecisiete años. Casi un niño, ¿no?, y usted formó parte del Comité de Defensa. ¿Ustedes esperaban un golpe de estado tan pronto, tan rotundo, con tantos movimientos de tropas, o sólo otro pronunciamiento como otros que se habían dado anteriormente?*

**“José María era muy importante, una personalidad muy importante. Un hombre inteligente y cultivado”**

*.-Yo sí. Voy a contarle una cosa. A pesar de mi joven edad, en el momento del golpe de estado lo que pasó en Olvera fue así. Y no puedo contarle nada más que la verdad, no puedo contarle otra cosa. Estábamos paseando con mis amigos, y uno de ellos está ahí, Manolo el fotógrafo [Manolo Cubiles]... Estábamos paseando con él, y con otros amigos también. Cuando escuchamos el discurso en el kiosco*

<sup>2</sup> José Sepúlveda Padilla, maestro nacional afincado junto a su esposa desde hacía años en Olvera y vocal del Consejo Provincial de Izquierda Republicana, fue fusilado en las proximidades del cuartel de la Guardia Civil tras la toma del pueblo, en aplicación del Bando de Guerra, el 28 de julio de 1936. Había sido alcalde de Olvera en 1925.



Gabriel Zambrana Verdugo.



Juan Casanueva Carreño "Polvarea el Chico".

de La Alameda, nos quedamos allí. Escuchábamos el discurso de La Pasionaria. Pues yo me creí que mis compañeros del gobierno no estaban comprometidos en nada. Yo me desactivé del grupo y dije "yo me voy". Entonces fui a la CNT, que estaba allí, en la calle Llana mismo, un café que había allí. Y fui a la CNT y pregunté por El Chivo, que era el dirigente. Y me dijeron "no, aquí no está; sí, sí, está durmiendo en una era, que es verano". Y entonces yo dije, fíjate tú cómo son las cosas, el hombre de diecisiete años que era, "vete a buscarlo enseguida".

Fue a buscarlo y entonces, en el mismo momento, cuando llegó, fuimos a la UGT, que estaba en esta calle, ¿cómo se llama esta calle, dónde estaba la UGT?... [En la calle La Fuente]. Allí estaba el local de la UGT. Fuimos los dos y nos reunimos allí. Y encontramos por primera vez a Pablo Barrera. Y me parece que

estaba también Polvarea, el alcalde socialista, del que no me acuerdo cómo se llamaba<sup>3</sup>. Además, que murió en el Ebro como capitán<sup>4</sup>. Una vez nos encontramos por casualidad en Barcelona y nos pasamos toda la tarde juntos los dos y después por la noche fuimos al teatro del Liceo a ver la ópera "Carmen". Ésa es la vida.

.-Le iba a preguntar otra cosa también. ¿Cómo fueron esos días posteriores al 18 de julio en Olvera? ¿Con qué armas contaban ustedes? En el otro bando estaban los guardias civiles, los falangistas y los que se cambiaron más pronto de chaqueta.

**Respecto a las víctimas de la violencia fascista, en Olvera tengo documentadas 95**

¿Había mucha diferencia en hombres y armamento?

.-No contábamos con arma ninguna. Sólo las que había en la casa. Yo tenía un revolver que me había dejado un compañero de la CNT, que luego se lo devolví. No teníamos arma ninguna, ninguna... Sí, lo intentamos. Acorralados en La Villa, yo estuve en la calle Sevilla e intentamos enviar alguna gente a buscar las armas de los guardas de las propiedades, que tenían un tipo de arma especial.

.- ¿Porqué se resistió sobre todo en la Villa y os refugiasteis al final en ella?

.-Porque es donde estaban los militantes de la CNT.

.-Me lo imaginé. Iba yo bien. Lo acabo de decir ahora mismo en mi conferencia, pero todo el que tiene boca se equivoca. Entonces la gente se fue allí porque era donde mandaba más.

<sup>3</sup> Se trata de Salvador Casanueva Carreño (o Salvador), que fue alcalde muy poco tiempo en 1933.

<sup>4</sup> Salvador no murió en el frente del Ebro, sino en un hospital de Bilbao, después de firmar a favor de los nacionales.

# Historia local

.-Es que vivían allí algunos. Había allí dos hermanos que uno era de la UGT y otro de la CNT. Chirrinós.

.-Ya hablando de familias, me preguntan aquí del público presente que si conoció usted a Antonio el Cacho, Antonio Márquez Copado.

.-Sí, naturalmente. Era más joven que yo todavía y fue fusilado. Se libró con la cicatriz de la bala en el cuello<sup>5</sup>.

.-¿Usted se fue de Olvera antes o después de que llegara la columna de milicianos de Ronda? Eso fue el día 27 de julio.

.-Naturalmente que nosotros salimos de Olvera y además era un caso particular. Corriendo, corriendo. Yo no estaba en La Villa. Yo estaba en la calle Sevilla, en el fondo, y estaba con un hombre que se llamaba El Pello. Era un hombre que trabajaba en las canteras y sabía manejar la dinamita. Y quería hacer bombas de emergencia con unos petardos para la defensa. Y estaba con él. Y cuando llegaron atacando por la avenida esa de la Vereda Ancha, que no eran los moros todavía, nos atacaron por allí. Y con este hombre, con El Pello, luego salimos corriendo por detrás, que estábamos solos, y por las alambradas del molino Colunga las saltamos por allí. Y allí cayó muerto este hombre, además con un muchacho que no tenía nada que ver con nosotros, que estaba guardando cochinos. En la alambrada al lado del molino Colunga, en el último molino que hay.

.-Entonces usted no estaba aquí cuándo pasaron los sucesos de Los Remedios en agosto, pero sí en los de julio.

.-Los sucesos de julio de Los Re-



Aimée, Eduardo Escot y Juan Antonio del Río.

medios fueron cuando venía la columna de Ronda. Yo estaba yendo, cuando vino la columna de Ronda, desde La Torre [Torre Alháuquime] a volar el puente del Prado, por todo el río abajo.

.-¿Lo conseguisteis volar?

.-Volamos el pequeño. No el grande. No lo logramos del todo.

.-Ahora nos va a tocar que usted me escuche un momento, porque viene el tema que más nos interesó y usted ya me comentó el primer día que hablamos. Respecto a su pregunta del número de muertos de ambos bandos que me hizo el primer día que hablamos, tengo aquí los artículos más completos sobre este tema, que ya le enviaré junto a mis publi-

**Y allí cayó muerto este hombre, además con un muchacho que no tenía nada que ver con nosotros**

caciones, y unas notas inéditas que me ha mandado su autor, Fernando Romero, que es el investigador que ha estudiado más por ahora el tema de los represaliados y muertos en la provincia de Cádiz.

Son los datos más actualizados que existen, aunque no por ello no puedan ser discutibles, y dicen lo siguiente:

Respecto a la violencia republicana contra los derechistas. O sea, el número de personas que mataron la gente de izquierdas<sup>6</sup>, “en Olvera hay once muertos durante la entrada de la columna republicana de Ronda los días 27-28 de julio y dos en el término de Alcalá de Valle en agosto-septiembre. Aparte de estos hay seis (tres militares y tres civiles) en una emboscada en el término municipal en agosto.

Respecto “a las víctimas de la violencia fascista, en Olvera tengo documentadas 95, de las cuales 62 corresponden a la primera etapa represiva [hasta agosto] y están inscrites en los registros civiles de la

<sup>5</sup> Su hermano Cristóbal fue, por el contrario, asesinado con 25 años.

<sup>6</sup> Eduardo quiere dejar constancia aquí que habría que hablar más estrictamente de “la gente que vino de Ronda, porque para la historia tiene que estar así”, aunque si atendemos a una historia que intente ser objetiva las cosas no fueron tan fáciles, porque al momento él mismo señala:

.- “Ahora, que hay un delito olvereño, que podríamos criticar a esta persona. Y era pobre gente”.

Porque, entre otros detalles, hubo colaboración de olvereños con la columna de Ronda.

# Historia local

comarca; la cifra real, si aplicamos el porcentaje medio de inscritos/no inscritos en los pueblos de la sierra [de Cádiz] para los que hay datos completos, podría sobrepasar los 200 fusilados". Es interesante recordar al público presente que en estas cifras no se cuentan a los caídos en combate, ni a los mutilados y heridos.

*.-Yo conozco a una familia también de sindicalistas de la CNT, los Chinenques, muy amigos míos del Calvario, que mataron a varios. Chinenque hizo la guerra conmigo, él mismo en Madrid, también como oficial, con un tal Morato, que era de Puerto Serrano. ¿Usted no tiene noticias? Este hombre vivía en Olvera. Era el sobrino de un guardia civil cuyo hermano resultó muerto. Y era de los que se quedaron allí en La Villa con un tiro de fusil.*

*.-¿Puede contarnos brevemente su vida posterior? Su vida, aparte de dura, es entre otras cosas novelesca. Usted ha vivido desde luego con intensidad el mundo. Ha sido usted fiel al lema "salud y anarquía" evidentemente.*

*.-No, yo no he sido un hombre que me gustara mucho la anarquía. Yo sí he leído muchas obras de los anarquistas. Cenetista, pero sindicalista. La última vez yo me he tirado ocho años en París como sindicalista siempre.*

*.-¿CNT y no FAI?*

*.-Sí. CNT, no FAI.*

*.-¿Hemos visto muchas películas sobre los campos de concentración nazis y algunos los hemos visitado? ¿Películas como La lista de Schindler de Spielberg y otras reflejan bien la realidad de los campos o no lo consiguen? ¿Se quedan cortas o se pasan de largo?*

*.-No hay que ser negacionista. Eso es una falta enorme. Lo que se dice de que los campos no eran eso, no.*



*Hermanos Pérez Sabina. 1928.*

*Los campos eran eso y más. Una idea. De los españoles entramos en los campos siete mil y pico, incluidos los de Olvera, y de los españoles que entramos allí pues murieron dos tercios. Y lo que puedo decirte es una cosa muy especial. En el campo de Mauthausen había pocos judíos, pero en una ocasión, donde hay una fotografía que se conoce en todo el mundo, que estábamos todos desnudos, iban un grupo de judíos que llegaron de Holanda. Pues aquellos duraron una semana solo.*

*.-Sí, sabemos que los judíos duraban bien poco.*

*.-Sí, había una diferencia y nos toca decirlo honradamente. Eso no impide que nosotros muriéramos también.*

*.-Ustedes duraban años o meses, con suerte. Y ellos duraban semanas o días.*

*.-Sí, con suerte. Como yo.*

*.-Usted llega a Mauthausen con 21 años. ¿Cómo recuerda la vida en el campo y en sus posteriores destinos? ¿Por qué piensa usted que eran tan malos los nazis?*

*.-Eso es lo que habría que investigar. A ver si alguien puede explicar científicamente porqué el hombre llega a tales barbaridades. Es imposible*

**Volví a Olvera en 1959, fue la primera vez, y he sido saludado por todo el mundo**

*de creer. Yo no sé qué es el hombre cuando se llega a la barbarie de esas maneras.*

*.-Yo he visto el campo de concentración que está junto a la ciudad de Weimar, Buchenwald, donde estuvo el ministro Semprún. ¿Había muchas diferencias entre los campos, teniendo en cuenta que en teoría los había de concentración y de exterminio? Por ejemplo, ¿qué diferencias había entre Buchenwald y Mauthausen?*

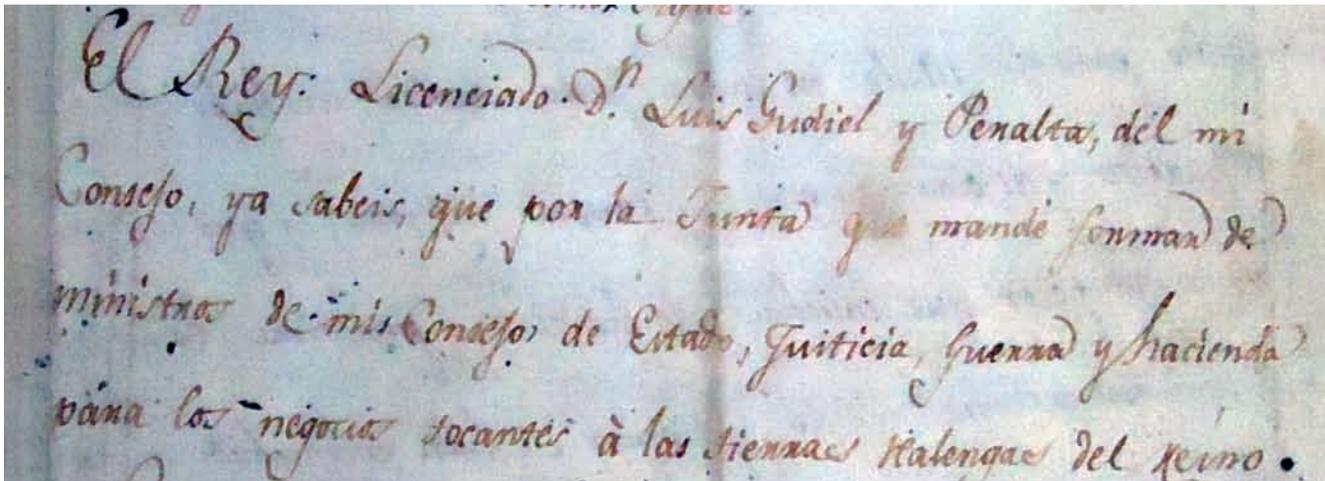
*.-Bueno, dejando aparte algún campo en el que estaban las personalidades, un poco más cuidadoso, lo que pasa es que había los campos donde estaban los judíos, en Polonia [como Auschwitz], que eran de los sitios más malos. Mauthausen era mejor.*

*.-¿Qué impresiones ha sacado de Olvera las veces que ha venido? ¿Qué le contaban los republicanos que siguieron viviendo aquí?*

*.-Voy a decirte la verdad. No sé decir otra cosa. Volví a Olvera en 1959, fue la primera vez, y he sido saludado por todo el mundo. Hasta por el alcalde, Paco Pérez Sabina. Y su hermano Jesús, que era primer teniente de alcalde con su hermano. Que él mismo me ha dicho "mira, Eduardo; aquí tú eres un capitán de la guardia civil para que siga la gente y aquí no se mate más a nadie". ¿Es un capitán de la guardia civil el que tiene que venir de fuera y el que le diga a la gente de Olvera que aquí no se mata más a nadie? Ésas son palabras de Jesús.*

*.-Sé que todos los fascistas no eran iguales tampoco. Un abrazo.*

Fernando Síglor Silvera  
Tutor del Aula de la UNED de Olvera



Fragmento Real Cédula -sigloXVII- Archivo Municipal Olvera.

## Análisis diplomático de una real cédula del siglo XVII del Archivo Municipal de Olvera

La riqueza de los fondos documentales del Archivo Municipal de Olvera invita a considerar, a título de ejemplo, el valor formal y el tenor de una de sus piezas más destacadas. Se trata de una real cédula datada en 1635 y relativa a la averiguación y restitución a la Real Hacienda de tierras realengas supuestamente usurpadas, a la que se suman diversas órdenes dadas por el rey Felipe IV a un comisionado suyo para que efectuase lo que entonces se denominaba “composición” de los terrenos que reclamaba para sí la corona y que gozaban los vecinos de Olvera<sup>1</sup>. Este documento custodiado en el Archivo Municipal, que en

realidad es una copia de 1659 del original escrito veinticuatro años antes, tiene un primer aspecto de naturaleza jurídica, en virtud del cual dicho monarca absoluto, penúltimo de la dinastía de los Austrias, nombraba a un miembro de su consejo, Luis Gudiel y Peralta, caballero de la Orden de Calatrava, como

**El destinatario del documento como material físico, que lo es a su vez de dicha acción jurídica, es el consejero real Luis Gudiel**

comisionado para que averiguase y restituyese al patrimonio real “tierras realengas, árboles de fruto de bellota y otros bienes usurpados en el reino de Granada” y en el de Sevilla<sup>2</sup>. Es, por tanto, un documento público de carácter dispositivo.

Si atendemos a la filiación de esta pieza, es claro que su autor, es decir, quien realizaba la acción jurídica contenida en ella, es Felipe IV, quien en el protocolo inicial expresa su “intitulatio”, es decir, su título o condición, con las palabras “El Rey”. El destinatario del documento como material físico, que lo es a su vez de dicha acción jurídica, es el consejero real Luis Gudiel y Peralta, para quien

<sup>1</sup> Archivo Municipal de Olvera, Gobierno, Leg. 125: Disposiciones recibidas, títulos y privilegios, 1646.<sup>4</sup>

<sup>2</sup> Ibídem: Villa de Olvera: “Copia del título de los montes y tierras que posee esta villa, 1646”.



*Felipe IV de Velazquez en el Museo del Prado.*

**Este documento custodiado en el Archivo Municipal, que en realidad es una copia de 1659 del original escrito veinticuatro años antes**

el diploma recibido no dejaba de ser un título de derechos, en este caso, el que le acreditaba como comisionado real con autoridad por encima de cualquier otro oficial con atribuciones judiciales o administrativas para el cometido concreto que se le encargaba. La “directio” o condición de la persona a quien se dirige la orden contenida en el texto se expresa con el título de “de mi Consejo” o con la información de que era “caballero de la Orden de Calatrava”. Autor y destinatario son los protagonistas de la llamada “actio”, esto es, el hecho jurídico contenido en el escrito. Por último, el rogatario, es decir, quien redactó y escribió “a ruego del rey” la real cédula de 1635, así como

las órdenes posteriores, hasta la última, datada el 20 de noviembre de 1640, fue el secretario del monarca Antonio de Losa Rodarte [en otros documentos coetáneos aparece como Antonio Alosa Rodarte], considerado en este caso autor de la fase de “conscriptio” o consignación escrita de los derechos y obligaciones contenidos en el documento. Por su parte, el rogatario de la copia de este conjunto documental, fechada en Olvera el 29 de diciembre de 1659, concordante con el original, fue el escribano público Pedro Ordóñez. Precisamente, en el referido documento se distinguen las distintas fases de la “conscriptio”, comenzando por la “iussio” o

“rogatio”, es decir, la orden dada por Felipe IV a Luis Gudiel para que hiciera la comprobación de las tierras supuestamente usurpadas a la corona en Olvera. En el folio 4 vuelto se dirige el rey a su comisionado en estos términos, propios de la “dispositio” del cuerpo del documento: “Os mando que siendoos entregada esta mi cédula junto con los autos (...) con la diligencia y cuidado que de vos confío, paseis y os partais a la dicha ciudad de Granada y demás ciudades, villas y lugares (...), donde viéredes que convenga y averigüéis por informaciones, títulos y papeles (...) las tierras que me pertenecen”, para luego hacerlas “apear, medir y deslindar, comprobando el precio principal de que tienen y lo que han rentado y podido rentar y producir en los tiempos que han estado en poder de las personas que lo han tenido”. En este punto conviene hacer un inciso para explicar que, para justificar la pretendida pertenencia a la Real Hacienda de las tierras que estimaba usurpadas y que reclamaba, el rey apelaba a dos fenómenos históricos significativos: el derecho de conquista de toda esta zona heredado por él desde que los Reyes Católicos se impusieron a los musulmanes del reino de Granada y la confiscación de los bienes de los moriscos expulsados<sup>3</sup> en el reinado de su antecesor, Felipe III.

<sup>3</sup> *Ibidem*, f 4v.

Esta “iussio” se dirigía también a terceros, por ejemplo, cuando el rey mandaba a “todos y cualesquier jueces y justicias” que entregaran a Gudiel los papeles que pudieran tener en su poder relativos a las tierras reclamadas por la corona<sup>4</sup>, o cuando ordenaba que se comunicara a los interesados las imputaciones que pudieran pesar sobre ellos una vez conocidas las pruebas que se recabasen<sup>5</sup>.

En relación con estos mandatos, y dentro del cuerpo del documento —una de las partes en que puede dividirse el mismo—, la denominada “notificatio”, en la que se anuncia el contenido del documento mediante una llamada de atención a quienes pudieran estar interesados en el asunto, aparece aquí, por ejemplo, con la expresión “Sabiedo que de mucho tiempo a esta parte se me ha dado noticia de que en todo el reino de Granada (...) se han entrado muchas personas, particulares, consejos y comunidades en muy grandes cantidades de tierras (...) a mí pertenecientes (...)”<sup>6</sup>, enlazando así con la “expositio” o narración de los hechos que el rey denunciaba.

Otra de las partes del conscriptio reconocidas en esta pieza del archivo, la “recognitio” del “mundum” o documento definitivo, consistente en la comprobación de la existencia de conformidad entre lo mandado por el autor (el rey Felipe IV) y lo consignado en papel por el rogatario, aparece en la expresión final “concuerta con el original que para este efecto ante mí exhibió el Consejo, justicia y regimiento de



*Detalle del cuadro de Felipe IV de Velázquez.*

esta villa, que hice sacar en papel (...) en que está copiada la dicha Real Cédula”.

Al final del cuerpo del documento, la “validatio”, fase de cierre del texto documental para darle fuerza legal, aparece en esta pieza con las cláusulas corroborativas de las rúbricas y los signos finales. Así, en las últimas líneas expresa el escribano público Pedro Ordóñez: “... de que doy fee, y lo firmé y signé”. En el protocolo final o “escatocolo” aparecen el lugar de confección del documento, en este caso la villa de Olvera, y la “data” o fecha, si nos referimos a la copia de la real cédula la de “veintinueve días del mes de diciembre de mil seiscientos cincuenta y nueve años”. A continuación aparecen las expresiones: “Y lo signé” y “Hay

un signo”. Ello da a entender que en el original aparecía un signo de validación que se consigna por escrito en la copia<sup>7</sup>.

Este documento comentado reviste gran importancia desde el punto de visto histórico, por cuanto informa del proceso de “composición” de los montes y tierras de Olvera acordado en el siglo XVII. Recordemos que la monarquía emprendió con Felipe IV un proceso de reclamación de terrenos de realengo que, según su denuncia, estaban siendo gozados ilegítimamente por comunidades y vecinos. En el caso de Olvera, la corona consideró susceptibles de reversión todas las tierras del concejo olvereño y muchas de vecinos particulares. Ante la amenaza de embargo, los vecinos de Olvera se reunieron en cabildo abierto, y otorgaron sus poderes al corregidor de la villa, Bernardino Velázquez, y al cura de la iglesia, Pedro de Chillas, quienes ofrecieron al rey, en nombre de los vecinos, pagar a la corona la cantidad de 132.000 reales en cuatro años, para que se expidiese el título de estas posesiones a favor de los olvereños<sup>8</sup>. El comisionado del rey, Luis Gudiel, extendió la escritura de venta el 6 de noviembre de 1640. Los vecinos se obligaban a pagar 12.000 ducados en cuatro pagos que debían efectuar en Ronda en las cuatro navidades siguientes<sup>9</sup>. Olvera recuperó “todos los montes, dehesas, tierras y demás posesiones que la dicha villa tiene por propios y asimismo las que gozan los particulares como hacienda propia suya<sup>10</sup> pero a costa de hipotecarse.

<sup>4</sup> *Ibidem*, f 5.

<sup>5</sup> *Ibidem*, f 5v.

<sup>6</sup> *Ibidem*, f 1v.

<sup>7</sup> *Ibidem*, f 49v.

<sup>8</sup> *Ibidem*, f 42.

<sup>9</sup> *Ibidem*, f 47v.

<sup>10</sup> CABRAL CHAMORRO, Antonio: *Propiedad comunal y repartos de tierras en Cádiz (siglos XV-XIX)*. Cádiz, Consejo Regulador-Diputación-Universidad, 1995, págs. 91-93.

## Debate sobre las fechas de la Feria de Agosto

### Propuesta de Izquierda Unida Los Verdes Convocatoria por Andalucía relativa a consulta popular para cambio de fechas Feria de San Agustín

José Luis del Río Cabrera, concejal del grupo municipal de IU-LV-CA en el Excmo. Ayuntamiento de Olvera, ante la próxima convocatoria de pleno ordinario y en base al Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales de 28 de noviembre de 1986.

#### EXPONE

Nuestra Feria de San Agustín ha ido creciendo a lo largo de los años hasta convertirse hoy en día en nuestra principal fiesta, cita anual ineludible para todos los olvereños, tanto los que aquí vivimos como los que las circunstancias han llevado a vivir fuera. Asimismo, es un motor económico y turístico de singular importancia para nuestra localidad.

Desde que nos fuera otorgada hace ya tres siglos hasta hoy hemos mantenido la tradición de que comience siempre el día 28 de agosto, día de San Agustín. Ello provoca que cada año, según el devenir del calendario, comience y acabe en distintos días de la semana, lo mismo festivos que laborales. Este próximo año 2012, por ejemplo, comenzaría en martes día 28 y acabaría en viernes, día 31.

Es importante respetar las tradiciones por que son nuestra historia y nuestras costumbres, nuestra identidad como pueblo descansa en ellas y no es bueno olvidar nuestro pasado, porque de él extraemos el camino por el futuro. Pero también las sociedades evolucionan y tenemos que adaptarnos a los tiempos o condenarnos a no progresar, lo que en el mundo de hoy significa desaparecer.

En estos tiempos en que la economía manda y todos vivimos sujetos a horarios restrictivos, turnos vacacionales, exámenes de septiembre...necesitamos planearlo todo para conciliar trabajo y descanso. No digamos las empresas a la hora de planificar sus actividades comerciales, tanto para cerrar como para abrir sus actividades o aprovechar la feria para sus fines comerciales. En este sentido, el mantenimiento de esta fecha fija en nuestra feria da lugar a múltiples quebraderos de cabeza tanto para particulares como para empresas a la hora de cuadrar sus actividades. Son muchas las voces que se elevan pidiendo una cierta flexibilidad a la hora de fijar las fechas de comienzo de la feria de forma que se intente siempre que acabe en fin de semana. Esta medida tendría efectos positivos dentro de la localidad, porque evitaría a las empresas olvereñas perjuicios económicos, ayudándolas a planificar mejor sus actividades y aumentaría sin duda el flujo de visitantes de fuera a nuestra feria, ayudados por unas fechas más asequibles.

Recordar también que el actual ordenamiento jurídico otorga capacidad legal para decidir sobre la cuestión a la Corporación Municipal y que esta medida ha sido ya tomada en muchos pueblos de nuestro alrededor.

Desde Izquierda Unida pensamos que hay que preservar las tradiciones pero siendo prácticos y adaptándonos a los tiempos y también creemos que se puede conciliar ambas cosas. Así, se podría modificar puntualmente cada año la fecha de comienzo de la feria, serían modificaciones de uno o dos días, para adelante o para atrás, siempre sin olvidarnos del día de San Agustín, que podría caer dentro de los cuatro días o como mucho en vísperas.

# Nuestro pueblo



Fotografía de archivo de la Feria de San Agustín de noche.

Teniendo en cuenta que esta modificación afectaría a un tema de especial arraigo y sensibilidad popular y teniendo en cuenta también que para el próximo año ya hemos fijado las fiestas locales, creemos que hay tiempo para consultar su opinión a la localidad, por ello, presentamos la siguiente

## PROPUESTA

-En base a la Ley 2/2001, de 3 de mayo, de regulación de las consultas populares locales en Andalucía, someter a consulta popular para que se faculte a la Corporación Municipal para poder modificar cada año la fecha de comienzo de la Feria de San Agustín, buscando la más apropiada al devenir social, económico y turístico de la ciudad. La consulta, precedida de una necesaria campaña informativa, constaría de una sola pregunta:

-¿Estaría de acuerdo con que la Corporación Municipal eligiera cada año, atendiendo a criterios de racionalidad económica, turística y social, la fecha de comienzo de nuestra Feria de San Agustín?

Respuestas    SI  
                  NO, prefiero que comience siempre el 28 de agosto, día de San Agustín

En Olvera, a 9 de noviembre de 2011  
Fdo: José Luis del Río Cabrera

*(Copia de la propuesta presentada por Izquierda Unida para el pleno ordinario de 24 de noviembre de 2011)*

# Nuestro pueblo



Fotografía inauguración nuevo Recinto Ferial.

El Sr. del Río Cabrera dice que IU vuelve a presentar en este Pleno un tema que es delicado, que ya se presentó en la anterior legislatura, y que se rechazó por los demás grupos. Dice que vuelven a traerlo porque piensan que en estas cuestiones hay que ser valientes, y plantear esta posibilidad. Añade que lo que están pidiendo no es cambiar la fecha directamente, sino pedirle a los ciudadanos su opinión al respecto. Apostilla que sabe que este tema es muy delicado, en el sentido de que todo el mundo tiene su opinión. Expone que el tema central es la manera en que se distribuye la Feria según el año, y cómo perjudica a centros comerciales, económicos, sociales, a personas que estudian, etc. Añade que todas estas personas se ven afectadas según la fecha en la que caiga la Feria. Argumenta que ésta se trata de la fiesta más importante para Olvera, y que económicamente tiene un significado profundo dentro de este pueblo. Concluye que hay que admitir que existe la duda de si esta decisión es la más adecuada, y que existen pueblos muy cercanos que determinan la fecha de sus ferias año a año. Afirma que lo que se pretende hacer es realizar un ajuste de pequeña magnitud que no destrozará la Feria.

El Sr. Párraga Pérez dice que el Grupo Popular manifestó su opinión en la C.I.P. Dice que este se trata de un tema candente, ya que son muchos los vecinos que hablan de este asunto.

Continúa diciendo que es interesante que se formule esta pregunta al pueblo, y sea éste el que se pronuncie. Dice que hay que respetar las tradiciones, pero que, en este caso, hay que adaptarse a los nuevos tiempos, ya que las circunstancias han cambiado. Finalmente concluye que les parece una propuesta interesante, y que están de acuerdo con que se haga esta consulta popular.

La Sra. Palma Zambrana interviene para decir que desde su Grupo, y una vez estudiada la propuesta en Comisión la semana pasada, han comprobado que existe bastante complejidad en este asunto. Dice que no sólo afectaría a personas de Olvera, sino que también afectaría a empresas, a feriantes, a ferias de otros pueblos, etc. Explica que este cambio podría beneficiar a algunos en detrimento de otros y también han observado que las empresas llevan toda la vida adecuando sus negocios a la Feria al igual que los vecinos. Apostilla que una consulta popular en este sentido es compleja y que les parece importante la historia, así como mantener las tradiciones. Concluye que no están de acuerdo con realizar una consulta popular, porque creen que se tienen que mantener las fechas tradicionales.

El Sr. Medina Pérez interviene para preguntar si se exigirá un mínimo de participación en las votaciones.

El Sr. del Río Cabrera responde que se procederá conforme a la Ley que regula este tipo de consultas.

El Sr. Párraga Pérez dice que imagina que se hará una campaña informativa, y que no tiene porque circuncribirse a un único día.

Sometido el dictamen a votación, con carácter ordinario, obtiene el siguiente resultado:

- votan a favor del mismo 8 Concejales (6 IU-LV-CA, 2 PP); votan en contra 5 Concejales (5 PSOE),
- no se producen abstenciones. En consecuencia legal el Pleno del Ayuntamiento, por mayoría absoluta, acuerda aprobar el dictamen transcrito.

*(Copia del acta del pleno ordinario de 24 de noviembre de 2011 donde se recoge el debate y posterior votación de la propuesta)*

# Nuestro pueblo

El debate sobre la bondad de cambiar las fechas de nuestra feria de agosto es ya viejo y repetido, retomándose en toda su virulencia cada vez que se acercan las fechas y, sobre todo cuando, como en este año, cae totalmente entre semana, nada menos que de martes a viernes. Ya me parece estar escuchando opiniones para todos los gustos: que si la feria va a durar 9 días, que si no hay cuerpo ni bolsillo que pueda con tanto, que si vaya tela el lunes víspera de feria, que si me viene estupendo porque así descanso de la feria el sábado y el domingo, que si me viene fatal porque yo trabajo el sábado, que si va a haber más gente el lunes de víspera que el último día, que si las “escunitas” siguen el sábado y el domingo y otra vez tengo que bajar a la feria con los niños, cualquiera les dice que no, que si no puedo tener el negocio tantos días cerrado...

Todos los olvereños tenemos una opinión sobre el tema y, seguramente, todos con razón. Incluso dentro de mi grupo político también hay diversidad de opiniones.

Entonces, ¿Porqué llevamos esta propuesta al pleno?, porque pretendemos llevar al Ayuntamiento los debates que son necesarios para el devenir futuro de nuestro pueblo, porque la obligación del gobierno de Olvera es, por encima de las opiniones y los legítimos intereses personales, velar por el interés general de nuestra ciudad.

Desde las áreas de Fomento y Empleo del ayuntamiento estamos convencidos de que Olvera tiene un importante margen de crecimiento en el apartado turístico, que realmente no está todavía explotado. En este marco, nuestra feria, por las fechas en que se celebra, por el



Portada de la Feria.

dinamismo económico que provoca, por la tremenda participación de nuestra ciudadanía, por la cantidad de eventos que la rodean, por su importancia entre las ferias de la comarca, por su calidad... destaca como el momento del año con mayor atractivo turístico. Y en este punto entra el debate, pues la rigidez de las fechas de comienzo, siempre el 28 de agosto, hacen que no siempre la feria se celebre en los mejores días para que acudan visitantes.

De ahí nuestro empeño en presentar, por dos veces, la propuesta que, por fin, gracias al cambio de opinión del Partido Popular, se aprobó en el pleno del 24 de noviembre del año pasado. El PSOE se ha mostrado contrario en ambas ocasiones a esta propuesta, manteniéndose en su postura de no cambiar las fechas.

¿Qué ha pasado desde entonces? Por un lado aclarar que la consulta popular está regulada claramente en el Estatuto de Autonomía Andaluz y es una convocatoria electoral como cualquier otra solo que limitada al ámbito local, con lo que se le exigen los mismos requisitos legales que a unas elecciones: nombramiento de mesas electorales, apoyo judicial y

funcionarial, seguridad en las mesas, publicidad, papeletas...Gastos que en este caso correrían a cargo del Ayuntamiento de Olvera y que calculamos por encima de los 10.000 euros. Por otra parte, mientras se ha dado cauce a la celebración de la consulta popular la crisis ha seguido ahondando y afectándonos a todos, incluido el ayuntamiento que, a pesar de mantenerse saneado económicamente, no por ello deja de notar la merma de ingresos, por lo que desde el gobierno de Izquierda Unida mantenemos una política de fuerte contención del gasto intentando prevenir, en la medida de lo posible, futuros problemas económicos si se mantiene la situación de crisis.

Es en este contexto por lo que hemos presentado al pleno nueva propuesta para anular la convocatoria, entendiendo que se trata de un gasto excesivo para nuestras arcas. A pesar de ello, seguimos pensando en la importancia de este debate y de que la opinión ciudadana se exprese, por ello, para después de esta feria de 2012, lo volveremos a plantear buscando otro formato más asequible económicamente pero que nos de garantías en cuanto a su resultado. Saludos y buena feria para todos.

Carmen Torrejón García

## I Mercadillo Literario Solidario

Para conmemorar las muertes de Miguel de Cervantes (22 abril 1616) y de William Shakespeare (23 abril 1616) se celebra cada año el 23 de abril el Día del Libro. Este año en Olvera se ha celebrado dicho día de una forma muy especial, porque hemos tenido el I Mercadillo Literario Solidario. La idea surgió de la concejala-delegada de Educación, Belén Martínez, que se puso en contacto con tres asociaciones que colaboran en Olvera de una forma altruista, Cáritas, Manos Unidas y Madre Coraje. Después de mantener varias reuniones en las que se acordaron hacer este mercadillo literario solidario, se pensó que una forma muy interesante de llevarlo a cabo sería implicando a los estudiantes de Olvera, de todos los niveles, con un doble fin:

1º Animar a los estudiantes al hábito de la lectura.

2º Hacer que se solidaricen con los que no tienen.

Así pues se enviaron cartas a todos los Colegios y a los Institutos así como a particulares para que donasen los libros que debíamos vender. Conseguimos reunir más de 700 libros de temas variopintos (novela, poesía, filosofía, historia, inglés, cuentos infantiles...). Una vez ordenados y catalogados los libros se montó en el Parque de la Vereda Ancha el citado mercadillo, durante los días 23 y 24 de abril, en horario de mañana y tarde.

Tanto la ordenación como la cata-



La Vereda Ancha acogió el I Mercadillo Literario Solidario.

logación y la atención en el puesto fueron realizadas por personas voluntarias de las anteriormente citadas asociaciones.

Los libros fueron vendidos a precios simbólicos que oscilaban entre los 0,50 céntimos y los 3 euros. La recaudación total ascendió a 692,36 euros, por lo que cada asociación consiguió 230,78 euros, que se emplearán para sacar adelante proyectos para ayudar a los más necesitados.

Aprovecho las páginas de la Revista de Feria que llega a todos los hogares olvereros, para dar las gracias a todas las personas (donantes y compradores de libros), así como a las instituciones que han hecho posible este primer mercadillo literario solidario y deseo que el próximo año podamos celebrar el II Mercadillo Literario Solidario.

Pero no quisiera terminar este pequeño artículo sin rendir un merecido homenaje a todos los Voluntarios y no he encontrado una mejor forma de hacerlo que con las palabras que escribió Gloria Fuertes, en el Texto Voluntario.

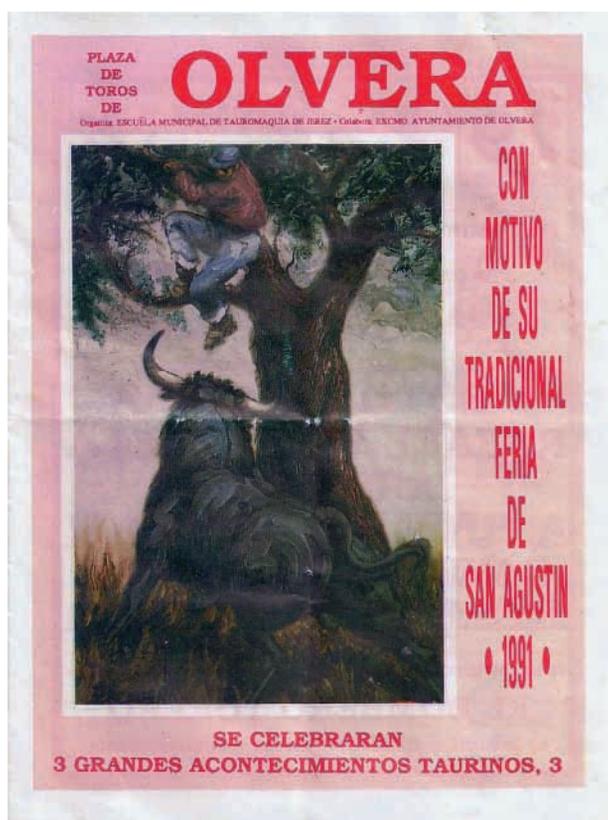
“ ... El premio del voluntario es que pasa a ser un artista.

**El voluntario**

**no ha pintado un cuadro,  
no ha hecho una escultura,  
no ha inventado la música,  
no ha escrito un poema,  
pero ha hecho una obra de arte  
con sus horas libres...”**

# Nuestro pueblo

Francisco Trujillo Sánchez  
Los Patios



## Olvera tierra brava

Con este artículo quiero llegar al aficionado/a, y al que no lo es; el sitio que ocupa Olvera en el mundo del toro. A parte de ser un pueblo emprendedor en todos los ámbitos, el toro, también ocupa un pequeño espacio en nuestra localidad. Olvera es el municipio de la Sierra Norte de Cádiz, donde podemos presumir de tener varias ganaderías bravas, eso no lo pueden decir muchos pueblos de nuestro alrededor; aunque me parece que pasa desapercibido, es así y es fácil de descubrir, sólo habría que echarse a andar por la Vía Verde de la Sierra para adentrarnos de lleno en la dehesa brava, ó seguir el carril de la Sierra, para llegar a otra y contemplar este animal tan bello,

y sentir las sensaciones que no se pueden transmitir a través de la televisión, como el respeto, la belleza, la fuerza y como no el miedo de sus pitones.

Nuestro pueblo cuna de la afición de toda la zona, es sin duda, un referente taurino en la Sierra, la feria más importante me atrevo a decir, en la comarca, no sólo por tener más de 300 años, sino porque en su plaza de toros han hecho el paseillo los diestros más destacados de cada época, las mejores ganaderías, y la mayor afición de toda la redonda. Estamos representados en el coso taurino más importante del mundo, nada menos que en la plaza de toros

de las Ventas de Madrid, pero eso es otra historia que continuará en otra ocasión.

Igual que somos punteros en otros temas, Olvera también tiene que acoger la feria taurina más importante de la Sierra, como siempre ha tenido y siempre tendrá, y que ahora tiene que ver, como pasa un año y otro de vacío, sin poder contemplar ninguna faena en la Real plaza de toros de Olvera; "Maldita crisis", que tantos estragos está haciendo en el mundo taurino, por la gran reducción de festejos a nivel nacional, cuando el 70% de los toros, se dan en pueblos como el nuestro, son el motor de la tauromaquia, grandes ferias se ven

# Nuestro pueblo



obligadas a reducir sus carteles, muchos pueblos a eliminarlos, ganaderías que ven como después de criar a un animal cuatro años, tienen que dejarlo en el campo con el gasto que esto conlleva ó llevarlo al matadero por cuatro duros, sin saber que juego podría haber dado en la plaza y las orejas que se podrían haber cortado y posibilitado al torero su triunfo. Cuantos matadores modestos, que sólo torear en plaza de pueblos ven como no se alimenta su afición y tienen que conformarse y luchar con hacer tentaderos y torear de salón sin que le traicione la moral y se vengán abajo. Las cuadrillas de banderilleros y picadores que no pueden nunca mejor dicho hacer su agosto, y que se ven obligados a realizar tareas que no tienen nada que ver, con el arte de la lidia para poder echar este invierno atrás. Cuando finaliza la temporada, los empresarios que no pueden hacer contratos, (con todo el trabajo que da la fiesta, desde el vendedor de entradas, hasta el que vende los refrescos), y ahí Cataluña por si fuera poco dando la puntilla, esperamos

que los aficionados den un paso atrás porque rectificar es de sabios, y que la abolición de la fiesta allí sea sólo una pesadilla, animar a los amigos de Cataluña a seguir soñando con ver toros en la monumental, porque nadie es nadie para quitar el derecho a la libertad, ni a la cultura, ni a la libertad de expresión, todos ellos reconocidos en nuestra Constitución.

**En su plaza de toros han hecho el paseillo los diestros más destacados de cada época, las mejores ganaderías, y la mayor afición de toda la redonda**

El toro es seña de identidad en nuestro país, sólo con mostrar una imagen de este animal en cualquier país del mundo, ya saben de donde somos, independientemente del hierro y la divisa que se tenga a salir de esta crisis, no a potenciarla todavía más, muchas personas en Cataluña

dependen del toro.

Y que no vengán con eso de que se maltrata a los toros, porque cuando se entra en un zoológico y se ve a todos esos seres vivos privados de su libertad a más de uno le gustaría estar en la piel del compañero, el toro, viviendo en su hábitat, a cuerpo de rey, criado, mimado con todos los cuidados y con la posibilidad de volver de la plaza a la dehesa, gracias al indulto y morirse de viejo; eso no puede hacerlo ningún animal, sólo el toro de lidia.

Desde estas líneas agradecerle, a mi padre su apoyo y ánimo, en todos los momentos, y a mi abuelo por ser el culpable de haberme contagiado esta bendita afición, y que ahora estaría alegre, si contemplara en la que fueron sus tierras, que allí, se cría el ganado bravo.

Deseo felicitar a todos los aficionados y al pueblo en general una feliz feria, y decir que en un breve tiempo podríamos contar con un sitio donde disfrutar y hablar de toros, como es una próxima peña taurina, porque Olvera se lo merece.

Juan García Conejo

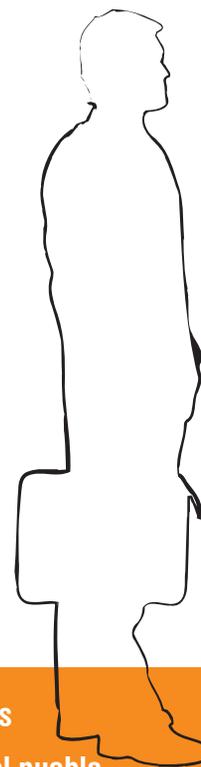
## El Emigrante

En nuestro pueblo de Olvera no se ha vivido siempre como se vive hoy. Hubo un tiempo que el pueblo desde abril hasta la feria de agosto se quedaba casi vacío, pues todos los obreros nos íbamos a buscar trabajo a la campiña de Utrera, Jerez o a la Isla de Arroz y volvíamos en las vísperas de la feria de San Agustín. Pasamos la feria aquí y volvíamos de nuevo hasta que el trabajo quedaba terminado, así sucesivamente año tras año. Hasta que llegó 1957 cuando empezamos a emigrar los primeros Olvereños al extranjero, que por cierto yo fui uno de los primeros en salir del país en el pueblo. Había tanta diferencia salarial que el pueblo se quedaba solo y los patrones no tenían plantilla para recoger sus cosechas y decidieron hablar con el alcalde, Francisco Pérez Sabina, y éste les dijo que contratara a los necesarios.

En aquellos tiempos los hijos de los jornaleros no podíamos ir a la escuela pues nuestros padres se veían obligados en cuanto cumplíamos siete u ocho años, a buscarnos una colocación en cualquier cortijo para quitar una boca en la casa, si éramos varones a cuidar vacas u ovejas y si eran niñas a servir en casa de ricos. Como no ganábamos nada, únicamente la comida, cualquier casa tenía dos o tres niñas en el pueblo y dos o tres niños en los cortijos. Como podéis observar era imposible asistir a la escuela. Las escuelas estaban para los hijos de las familias más adineradas. Por eso hay hoy tantos analfabetos de mi edad. Yo me dí cuenta muy temprano que para la lucha que tenía que librar día a día en mi vida, mientras más preparado

estuviera, mejor sabría resolver los problemas y empecé a aprender yo solo, pues como estaba en las veredas guardando cerdos, por éstas veredas pasaban mucha gente, pues cuando no sabía juntar dos letras, al primero que pasaba le preguntaba, si sabía leer me lo explicaba y si no sabía a esperar al siguiente. Así fue como aprendí lo poco que sé, pues así nos crió Franco.

Y por cierto me gustaría saber si el señor Rajoy le tocaba algo.



**Volvían otra vez los emigrantes  
caminaban despacio por las calles del pueblo  
y un sin fin de recuerdos invadían su mente  
de pequeñas cosas que pasaron hace ya tiempo.**

**Cada rincón para ellos tenía una historia  
cada plazuela tenía un romance  
que siempre llevaba patente en su memoria  
en sus largas campañas de emigrante.**

**Y lo mismo que aquellas golondrinas  
que anidan todos los años en el mismo granero  
vuelven seres mas queridos  
a pasar con nosotros la feria del pueblo.**

**¡ O Dios ! tu que tanto poder tienes  
según me enseñaron cuando era pequeño  
¿ porqué me enseñaste un mundo de clases ?  
¿ porqué no creaste un hombre perfecto ?**

**¿ Porqué pusiste en aquel paraíso ?  
el árbol maldido del bien y del mal  
¿ porqué siendo el rey de todas las cosas ?  
hiciste un mundo con tanta maldad.**

# Nuestro pueblo

Remedios Villalba Naranjo



En mi pueblo Olvera, como en otros muchos, tenemos una Escuela de Adultos; tenemos unos maestros que son muy buenos y además tienen mucha paciencia con nosotras, pues la verdad es que somos niñas (somos adultos). En ella los maestros van formando nuestra vida, manera de leer y escribir y todos los quehaceres de la clase. Yo con 68 años, soy niña otra vez, hacemos deberes y trabajos manuales; y más que alguna merienda y diversión. Intentamos pasarlo bien, porque después de hacer los deberes de la casa también tenemos que hacer los de la escuela. Lo mejor que tenemos es que como somos niñas, tenemos mucho compañerismo, compartimos pupitre y mantel. En nuestra niñez

no fuimos niñas de colegio ni de uniforme, pues malos tiempos fue el ayer, pero hoy en la vejez somos niñas otra vez.

Tenemos una unión tan grande y un afán por aprender, que nuestro dictado cada vez tiene menos faltas de ortografía y una letra cada vez más bonita. Nuestro maestro tiene mucha paciencia y un amor infinito porque todo nos salga bien. Ellos comprenden que somos adultos y niñas a la vez, cuando nos dan

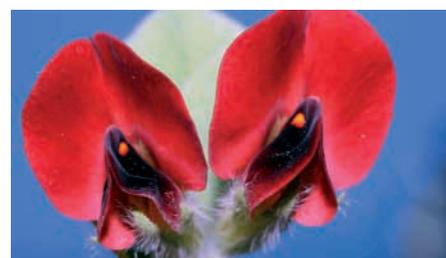
**“Con los años  
somos como un libro  
abierto y tenemos  
una biblioteca que  
son los años...”**

nuestros diplomas y premios, los guardamos como algo muy nuestro, ganado con mucho sudor y sacrificio, pues en la madurez cuesta más aprender.

Muchas adquirimos títulos de cultura, ¡ay! que no fuera hoy el ayer. En la universidad se adquieren títulos y nosotras los adquirimos en la Escuela de Adultos.

Con los años somos como un libro abierto y tenemos una biblioteca que son los años, cultura en general, que nos la da los pueblos cuando hacemos la fiesta del encuentro; nos reunimos los maestros y los alumnos. Hay está la cultura, hay está la raíz del pueblo fortaleza, cultura, historia, la de la Escuela de Adultos, que es la raíz del pueblo.

Ángel Otero López



## Las flores de nuestros campos

Con este resumido artículo, lo único que pretendo es reflejar la importancia que tiene la flora silvestre en nuestro hábitat y crear afición entre la gente que no conoce su encanto y su belleza. Nuestro término municipal por sus características de suelo, clima y situación geográfica, reúne las condiciones idóneas para que vivan una gran cantidad de especies distintas. Muestro algunas de las que podemos observar, principalmente durante la primavera donde florecen la gran mayoría de ellas; no he seguido ningún criterio a la hora de elegir las, sencillamente colores y belleza. Con esta pequeña representación de nuestras plantas silvestres, deseo que bajen la vista cuando realizan excursiones por el campo y comprobarán las pequeñas maravillas que florecen a lo largo del mismo.

Igualmente recalcar la importancia de nuestras plantas silvestres, que sirven de alimento a numerosos animales entre los que se encuentran las abejas, polinizadores que realizan una función importantísima garantizando año tras año, la calidad y cantidad de numerosos cultivos hortícolas, frutícolas, etc. También destacar la labor de sus cuidadores los apicultores, profesión en muchas ocasiones como otras realizadas en el campo poco valoradas.

Para finalizar aconsejar a los agricultores, para que sean moderados en la utilización de líquidos y dejen siempre algunas zonas libres para esta vegetación y por su puesto hacer un llamamiento a la Administración, para que no utilice líquidos en nuestras cunetas.

**María Jiménez Rodríguez**  
**Directora – Gerente de la**  
**Fundación Vía Verde de la Sierra**

## **La Vía Verde de la Sierra: comencemos desde Olvera**

Desde hace ya más de 15 años, la Vía Verde de la Sierra, es uno de los recursos turísticos más importantes de la Sierra Norte de Cádiz y Sur de Sevilla. Nuestra Vía Verde y su desarrollo han ido cada vez a más, se ha convertido en los últimos años en un referente del turismo rural y de naturaleza a nivel nacional siendo uno de los destinos de turismo de interior más visitados y una importante fuente de creación de empleo.

Todo esto, ha sido posible gracias a la gran belleza del entorno por el que discurre y al esfuerzo de numerosas personas y administraciones que trabajan para conseguir recursos económicos, mantener las infraestructuras existentes, poner en funcionamiento otras nuevas, promocionar la Vía Verde,....

En tiempos de crisis como en los que nos encontramos, este esfuerzo es mucho mayor pero también es mayor la satisfacción de poder seguir adelante con este proyecto y ver que los logros redundan en una mejora de la calidad de vida tanto de los usuarios como de la población local de los pueblos por los que discurre como es el caso de Olvera.

A veces, estamos tan ocupados viviendo el día a día, pensando en nuestros problemas o en los de los demás, que no nos paramos a con-

templar lo que nos rodea ni a disfrutar de lo que tenemos más cerca. Muchas veces valoramos más lo que otros territorios tienen o hacen, que lo nuestro. Esto ocurre en muchos casos con la Vía Verde de la Sierra, situada en un enclave de gran belleza e importancia natural y dotada de unas infraestructuras de calidad puestas al servicio del usuario y de la población local.

Es verdad que el tren nunca llegó a circular por esta vía pero no es menos cierto que el turismo rural, es ahora nuestro tren, un tren que no debemos perder como nos ocurrió con el ferrocarril de la Sierra. Para ello, podemos empezar valorando lo que tenemos y reconociendo el esfuerzo de todos/as los que día a día con su trabajo hacen posible que la Vía Verde de la Sierra sea una de las vías verdes más queridas y visitadas de España.

Por eso, os recomiendo dedicar unos minutos a recorrer a través de estas páginas nuestra Vía Verde y algunas de sus principales infraestructuras.

*La Vía Verde de la Sierra por cuyo trazado nunca pasó tren alguno, discurre durante 36 kms al pie de las sierras más meridionales de la Península Ibérica, en Andalucía. Esta excepcional ruta discurre siempre a*

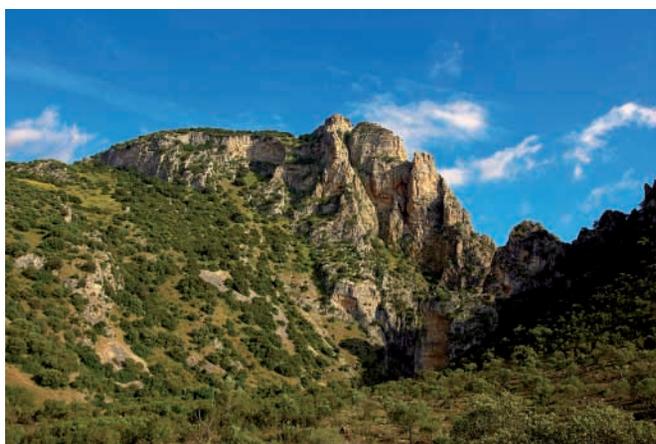
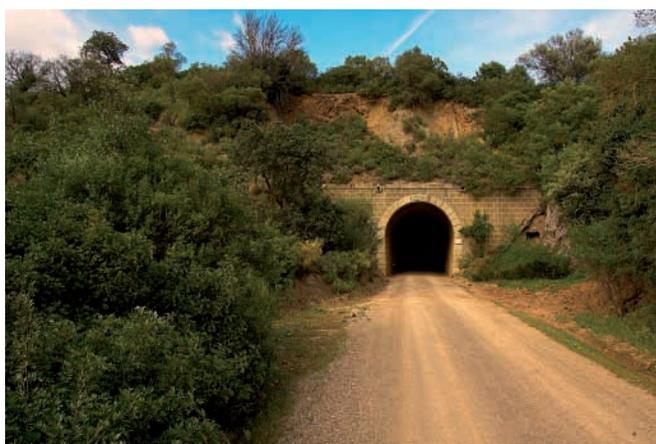


**Desde el cercano Viaducto de Zaframagón se puede disfrutar de una de las mejores vistas del Peñón de Zaframagón, declarado Reserva Natural de Andalucía**

*orillas de ríos y pasa por lugares tan espectaculares como el peñón de Zaframagón, una de las reservas de buitres leonados más pobladas de Europa. Su inicio (km 0) se encuentra en la bella localidad de Olvera, uno de los conocidos “Pueblos blancos” de Cádiz.*

*El acceso a la Vía Verde se hace desde 7 puntos diferentes, donde se han acondicionado aparcamientos para dicho fin. A partir de ahí, todo el recorrido de la vía debe realizarse a pie, en bicicleta, o a caballo, pues no está permitido el paso de*

# Nuestro pueblo



vehículos a motor. Las antiguas estaciones de tren de Puerto Serrano, Coripe y Olvera que se encontraban en mal estado por el paso de los años se han rehabilitado y se encuentran funcionando para un nuevo uso como restaurantes y alojamiento turístico. Próximo al Peñón de Zaframagón, se encuentra un apeadero que lleva su mismo nombre, y que ha sido rehabilitado y puesto en funcionamiento como "Centro Ornitológico y de la Naturaleza de Zaframagón".

Esta vía verde fue una de las primeras actuaciones del programa Vías Verdes en España. En todo el trazado de la vía existen treinta túneles, los más largos, 12 de ellos dotados de iluminación. El de mayor longitud, es el de la Sierra de Coripe, denominado "Túnel del Castillo" con sus 990 m. Cuatro son los viaductos que se encuentran en la Vía Verde, siendo el más espectacular el que pasa por

encima del Río Guadalporcún a su paso por Coripe y que tiene 237 m. de longitud.

El equipamiento de la Vía Verde cumple todas las necesidades del excursionista, y cuenta con puntos de abastecimiento de agua, paneles informativos, señales, zonas de descanso, asideros para caballos, así como un servicio de información y guía de la ruta: la patrulla verde que presta sus servicios de forma gratuita para el usuario, los fines de semana y festivos.

En los enclaves más atractivos del recorrido se pueden encontrar miradores donde el visitante se deleitará con los paisajes de la serranía y las preciosas puestas de sol.

**Olvera: ¡ Bienvenidos a la Vía Verde de la Sierra!**

La ruta se inicia en la antigua Estación de Olvera (pueblo blanco, declarado conjunto histórico-artístico), en cuyo edificio de viajeros, sin duda

el más bello de todo este ferrocarril, se ha instalado un encantador alojamiento rural con restaurante además de cuatro alojamientos independientes con forma de vagón de tren cada uno de ellos con capacidad para 6 personas y un parking de autocaravanas. El complejo, cuenta además con piscina y un centro de interpretación de reciente inauguración. Todo esto con la estampa del castillo y el barrio antiguo de Olvera como fondo.

Un rosario de 4 túneles vigilados por las cuencas de los ríos Guadalporcún y Guadamanil nos conducirá entre fincas y olivares al cruce con la Colada de morón, antiguo vial pecuario. Tras dejar atrás el Área Recreativa de la Colada de Morón (km 3,5), atravesando otros 6 túneles, llegamos a la Estación de Navagrulla (km 7,5), aún sin rehabilitar. Unos 7 kilómetros y 5 túneles más adelante, en el kilómetro 15, nos

# Nuestro pueblo

encontramos con el paraje estrella de la Vía Verde: la Reserva Natural del Peñón de Zaframagón, una de las mayores colonias de buitres leonados de Europa.

Desde el cercano Viaducto de Zaframagón se puede disfrutar de una de las mejores vistas del Peñón de Zaframagón, declarado Reserva Natural de Andalucía, con el cañón del Guadalporcún conocido como "El Estrechón". Atravesamos la base del Peñón por otro largo túnel enmarcado en un paisaje de praderas con los angulosos perfiles de la Sierra de Líjar de fondo. Nos acercamos cada vez más a la Estación de Zaframagón (km 15,7) que acoge un Centro de Interpretación y un observatorio ornitológico desde el cual a través de una cámara instalada en el Peñón, se pueden observar de cerca los buitres y otras aves.

Tras atravesar cinco túneles llegamos a la Estación de Coripe (km 21) (acondicionada como hostel-restaurante), otro de los accesos recomendados a la ruta. Próxima a ella nos sorprenderá la imagen del Chaparro de la Vega, una encina centenaria declarada Monumento Natural. Magníficamente conservada, en sus alrededores se ha instalado un área de descanso con mesas, bancos, juegos y aparcamientos.

Después de haber repuesto fuerzas nos encaminaremos hacia el túnel del Castillo, el más largo del recorrido con 990 metros de longitud, que antecede al viaducto sobre el paso del Arroyo Gillete. El valle se abre para que las aguas del Guadalporcún converjan con las del Guadalete en el paraje conocido como la Junta de los Ríos, donde se ha habilitado un pequeño aparcamiento y el Área Recreativa La Toleta (km 26,8).

A partir de aquí, la vía y el Guadalete discurren juntos. Tras este singular paraje nuestros pasos nos llevarán



de nuevo a túneles y viaductos con la particularidad de que en este punto de la ruta, las antiguas infraestructuras ferroviarias parecen convertirse en un gigantesco balcón sobre el río Guadalete, proporcionándonos unas de las panorámicas más hermosas del recorrido. Entonces cruzaremos el último gran viaducto situado sobre el Arroyo de los Azares, llegando así al paraje de los llanos de La Reyerta donde divisamos el escarpado cañón horadado por el Guadalete donde aguas abajo, tuvo lugar la famosa batalla entre los de Tarik y los de Don Rodrigo, con resultado de todos conocido.

En este llano paraje se localiza el último de una serie de molinos que aprovechaban la bravura de las aguas del Guadalete y a pocos metros, la finca el Indiano tras la cual se encuentra el único túnel del recorrido que no pudo ser recuperado y cuyo desvío anuncia nuestra llegada primero a la antigua casa del guarda de la estación (Hoy día sede de la Fundación Vía Verde de la Sierra) y a pocos metros, a la Estación de Puerto Serrano, rehabilitada como restaurante y alojamiento rural, punto final de la Vía Verde de la Sierra.

Desde la Fundación Vía Verde de la Sierra, trabajamos para que todas estas infraestructuras y otras nuevas que pretendemos poner pronto en funcionamiento, presten servicios de calidad y formen parte de una oferta turística integral que incluya la práctica de actividades al aire libre, el disfrute de la naturaleza, la vista



a los municipios de la Vía Verde, la utilización de los servicios de alquiler de bicicletas, guías de ruta, alojamientos, restauración...

A todo lo expuesto, le uniremos pronto los nuevos proyectos que tenemos ya en marcha y los que pretendemos comenzar a ejecutar en los próximos meses: rehabilitación del edificio del antiguo almacén de Zaframagón, construcción de un bungalow y unos aseos exteriores en la estación de Coripe, plan de señalización de la Vía Verde, plan de iluminación con led de los túneles, plan de adaptación de la vía verde a personas con discapacidad, plan de adaptación a las nuevas tecnologías, proyecto de mejoras de los edificios de las antiguas estaciones de tren, celebración del día europeo de las vías verdes...

Toda esta labor que desde la Fundación Vía Verde realizamos, no tendría sentido sin el apoyo y reconocimiento de los habitantes de los municipios, como es el caso de Olvera. Tenemos que ser conscientes de que la Vía Verde es de todos, no de unos cuantos, no es época de poner obstáculos sino de trabajar todos juntos para sacar adelante uno de los pocos motores de desarrollo económico que tenemos en la zona. Por ello, os invitamos a formar parte de este ilusionante proyecto, a visitar la Vía Verde de la Sierra y todas sus infraestructuras y a hacernos llegar todas vuestras ideas y opiniones a través de nuestro perfil de Facebook: [www.facebook.com/Vía Verde de la Sierra Cádiz-Sevilla](http://www.facebook.com/Vía Verde de la Sierra Cádiz-Sevilla).

# Nuestro pueblo

Ana Isabel Medina Curquejo



## XI Jornada Multicultural: la Toma de Olvera

El último fin de semana de marzo era la fecha elegida para este año 2012: la fecha para la toma de Olvera. Este año, la Jornada quería acercarse al pueblo, participar de sus calles y sus gentes y ofrecer cultura a todos los que, por miedo, por desconocimiento, por pereza... todavía no se habían pasado por las distintas ubicaciones recorridas en estos 11 años de historia cultural.

Pero el tiempo nos jugó una mala pasada: la lluvia, ya pronosticada desde hacía una semana, impedía que las actividades se desarrollasen según la programación establecida, que incluía múltiples actividades al aire libre en distintos espacios del centro histórico de Olvera: Casa de la Cultura, patio de la Escuela de Música, Alameda y Peñón de la Alameda.

Con las predicciones de lluvia

decidimos trasladar todas las actividades que se pudieran salvar a la nueva nave de ocio en el polígono industrial. A pesar de este inconveniente, resultó bien, incluso me atrevería a decir que muy bien. Todo salió a la perfección, con la única pena de tener que anular algunas actividades imprescindibles, como la actuación de El Traspunte; pero creo que para algunos, La Jornada se reencontró a sí misma y algunos de los socios/as también. Quizás el éxito de público del año

**La Jornada se reencontró a sí misma y algunos de los socios/as también**

anterior, marcaba un precedente en la historia de La Jornada que iba a ser difícil de superar e igualar y el tener que volver un poco a los orígenes ha venido bien para volver a disfrutar también los propios socios de un evento que cada vez se estaba alejando más de nosotros mismos.

Sea como fuere, no hubo más remedio que trasladar las actividades del sábado a la nave. El viernes, día que comenzó La XI Jornada Multicultural (este año las actividades del jueves se trasladaron al viernes en solidaridad con la Huelga general convocada para el 29 de marzo), José David Medina daba la bienvenida a una nueva edición de este conocido evento cultural y la programación la abría nuestro socio y fotógrafo Francisco Cruces, que nos deleitó con

# Nuestro pueblo



una sensible y artística conferencia sobre su último trabajo realizado en Ecuador; distintas historias nos erizaron la piel y nos transportaron a un mundo desconocido para la mayoría, lejano, pero real que Cruces ha reflejado, captado y vivido a través de su cámara y que nos regaló en forma de fotografía y relato.

Tras esta extraordinaria intervención, dimos paso a la proyección de los cortos participantes en el II Certamen de Cortos “La Jornada” y que este año contaba con la novedad de incluir dos categorías de concurso: adulto y juvenil. En la categoría de adultos, el primer premio lo recibió José Antonio Mesa por su obra “Diafragma” y el segundo premio, Raúl Arteaga, por su corto “La última foto”. En la categoría juvenil, hay que agradecer la participación e implicación del IES Sierra de Lijar, cuyos alumnos han presentado sus trabajos, ambos ganadores: “Ni rosa ni azul” primer premio (autores: Margarita Cortina, Yariza Casanueva, Adrián Hidalgo, Silvia Cabeza, Mirian García, José Luis Zambrana, Alejandro Zambrana y María Vilchez, todos alumnos-as de 4º A) y “La casa encantada”,

**El II Certamen de Cortos “La Jornada” este año contaba con la novedad de incluir dos categorías: adulto y juvenil**

segundo premio (autores: Ángel Arenas, Rafael Arenas, Andrés Sánchez y Aitor Zamudio, alumnos de 2º, 3º y 4º).

Ya para terminar la tarde, un grupo de alumnos también del IES Sierra de Lijar, llamados Compañía Eticalandia, representaron la obra de teatro “Aquí no paga nadie”, de Darío Fo. Un esfuerzo que se vio recompensado por lo estupendamente bien que les salió. Desde estas páginas queremos agradecer su participación en La Jornada Multicultural, deseando que sigan participando de nuestras actividades y de la vida cultural de Olvera.

Y, para comenzar la noche, nos trasladamos a la nave de ocio y sala de conciertos, para disfrutar de la se-

sión musical de La XI Jornada Multicultural, que este año ha encontrado su sitio en un espacio apropiado para acoger y recoger el mejor sonido que las guitarras, bajos, baterías, etc. de los grupos nos ofrecen.

Abría el telón el joven grupo olvereno Metal Fly, desconocidos hasta la fecha para la mayoría de los que nos dimos cita en la nave y que supuso la sorpresa de la noche: rock y metal joven y fresco que nos hicieron empezar a movernos en una noche que se esperaba prometedora. Con Nelson a la voz, Hugo y Juan a las guitarras, Rubén al bajo y Jaime a la batería, muchos de los que andaban entre el público se vieron en el escenario, unos años atrás, cuando tocaban su primer concierto ante el exigente público de Olvera, llenos de ilusión y deseando dar lo mejor de sí mismos. Desde luego cumplieron con creces las expectativas y nos dejaron con ganas de mucho más rock!

Tras este aperitivo, se subía al escenario, después de un tiempo “fuera de combate”, Chiveca, que, según nos recordaba Nieves (flauta), ofrecieron su primer concierto en la Jornada Multicultural, cuando ella tenía la misma edad que el más joven de los integrantes de Metal Fly; bonitos recuerdos que se fundieron con las exquisitas melodías que estos 6 músicos crean con sus instrumentos: Raúl, Pelu, Pablo, J. Antonio, Escot, Nieves nos demuestran cada vez que se unen para tocar, que la calidad técnica y la buena música son sus mejores bazas para componer canciones llenas de mezcla en las que desde el rock al blues, la bossanova, la música celta... llenan el ambiente de cualquier sala en la que tocan y alcanzan a los oídos de todo amante de la música que acuda a disfrutar de sus insuperables directos.

# Nuestro pueblo



Cambio de registro: ya avanzada la noche, toca un poco de hip hop. Los sevillanos Triplodocus abrieron una sesión un poco más pesada pero que, para los aficionados a este tipo de música en Olvera, significó el descubrimiento de la noche. Letras ácidas y ritmos de dj animaban a los asistentes a levantar los brazos con cada nuevo estribillo.

Y el broche de oro lo pusieron Komando Kuervo, buena gente y buena música, el cierre perfecto para una noche divertida. Levantaron a todos los que aún aguantábamos a esas horas de la madrugada; versiones de los grupos del rock más aclamados por el público nos hicieron pedir el bis en varias ocasiones, a lo que estos músicos no se negaron, regalándonos canción tras canción, ante un público exultante. No pudo haber mejor forma de terminar esta primera jornada de cultura.

Ya el sábado, que amanecía lloviendo, tuvimos que lamentar la anulación de la II Gymkhana histórica de Olvera que el área de Deporte del Ayuntamiento de Olvera había organizado para nuestra Jornada; desde

estas páginas agradecemos el esfuerzo y esperamos que para próximas ediciones podamos incluir esta interesante actividad. A las 12.30 se inauguraba la exposición de Arte La Jornada en la sala de exposiciones de la plaza de Andalucía; exposición que permaneció abierta durante la semana santa para el disfrute de cuantos se han acercado a visitarla. Los artistas Iván Fernández, Simón Medina, Antonio Díaz, David Albarrán, Alan Pearson, Francisco Losa, Enrique Salas, Francisco Cubiles, Ana Márquez, Macarena Corrales, Alfredo López y Curro Amaya, nos enseñaron sus últimas creaciones. Tras esa sesión de arte, de nuevo nos trasladamos a la nave de ocio, donde ya se empezaba a oler la comida popular que cada año La Jornada regala a su público. La paella de J. Antonio Castro, los chorizos y otras “delicatessen” hicieron más llevadera la tarde a la multitud de personas que acudieron al encuentro.

Por supuesto tampoco faltaron este año a su cita Alberto Morales y su sesión de graffitis. En directo podemos asistir cada Jornada a la creación de una obra con esta

**Más de 10 socios-lectores de la revista también lo hicieron y el resultado fue un programa de radio divertido, ameno y de calidad que nos hizo cantar, bailar, disfrutar...**

técnica artística “callejera”; todo un lujo a lo Basquiat, si se me permite el ejemplo.

Y tras la comida, llegó la hora de La Encrucijada, el espacio musical que, desde hace 11 años, José Luis del Río dirige en ese amor incondicional hacia la música. La selección de buenos grupos es la tónica general de este espacio y la búsqueda del hilo conductor siempre han conseguido enganchar a un público fiel que espera ansioso el repertorio del experto. Este año nos llamaba a la participación. En el nº 13 de la revista La Jornada, encontrábamos una encuesta músico-sentimental que nos requería la elección de 5 álbumes-canciones que por algún motivo habían marcado nuestras vidas. ¡Quién no tiene una canción! Mi cabeza empezó a recordar y envié mi selección tras haber pensado esas 5 bandas sonoras de pequeños momentos de mi vida. Más de 10 socios-lectores de la revista también lo hicieron y el resultado fue un programa de radio divertido, ameno y de calidad que nos hizo cantar, bailar, disfrutar y, por supuesto, recordar.

Y de nuevo, vuelta a la música en directo: El Clan, Enseco y Los Gorriones.

El Clan, música difícilmente calificable; rock combativo, hip hop radical, rap rockero... no sé como llamarlo

# Nuestro pueblo



porque ante el “show” que Curro y David crean en el escenario uno se queda sin palabras. Baile, risas, conciencia... toda una mezcla de sentimientos plasmados en letras agudas, irónicas y reflexivas que suponen el reflejo de la sociedad, de la situación en la que nos toca vivir y que estos músicos cantan sin pelos en la lengua. A estas letras le acompaña una buena base musical, que cuenta con Juan Antonio al bajo, Rafa a la guitarra, Medina a los platos y Rodri a la batería, que este año ha faltado a su cita pero que echamos enormemente de menos. No faltó “el hijo del cacique”, así como otras muchas canciones llenas de fuerza que hicieron saltar al público y caldear el ambiente para continuar bailando con las trompetas y el repertorio musical de Enseco. Estos jerezanos sorprendieron con un directo potente y di-

vertido, en un ambiente festivo que hacía imposible dejar de mover los pies. La simpatía inundó el local y el buen rollo acompañaba una música con bases rockeras adornadas de trompetas y saxos.

Y, cierre del sábado noche y cierre de esta XI Jornada Multicultural: Los Gorriones, a los que no tenemos más que agradecer enormemente su presencia al ser avisados con tan poco tiempo, debido a los contratiempos usuales en la programación musical inicial. Fueron un excelente fin de fiesta, que disfrutaron del público e hicieron disfrutar al público. Versiones y canciones propias con ritmos de rock y punk era justo lo que necesitaba para terminar la noche bailando, cantando y saltando.

Por supuesto se echaron en falta los tradicionales stands, que ayudan a crear un espacio alternativo,

de convivencia y multiculturalidad. También flamenco y poesía no han podido participar este año de la programación, esperando recuperarlos en próximas ediciones.

Y por supuesto, la obra de Teatro de El Traspunte, “Entre las piedras”, programada para cerrar este XI primera edición de la Jornada Multicultural, pero a la que la lluvia afectó sobremanera, obligando a suspenderla.

No queda más que decir que GRACIAS; a los que vais, a los que de cualquier manera estáis, a los que creéis en este proyecto, a los que lo apoyáis de forma incondicional y a todos los que trabajan incansables para que este espíritu de convivencia y cultura no se pierda. Os esperamos el año que viene, deseando que este espíritu no decaiga y que la Jornada Multicultural siga celebrándose muchos años más.

Andrés Roldán  
M<sup>a</sup> Luisa Dueñas

## Flamenqueando a la vera del cante con Andrés Roldán

Así, anunciaba La Sonanta el festival familiar de gente joven, que junto con el Ayuntamiento y otros colaboradores, se celebró el día 19 de diciembre de 2009 en la Casa de la Cultura de Olvera con entrada gratuita.

Y así daba las gracias La Sonanta: Gracias a Andrés Roldán, que hoy más que nunca está entre nosotros. Por haber hecho tantísimas cosas por el flamenco en Olvera, y por habernos dejado tantos datos curiosos (propios de un gran aficionado), que su mujer ha ido recopilando con todo el amor del mundo. A él, porque la esencia y la huella de su gran personalidad flamenca nos ha contagiado. Mil gracias.

Cuando yo me muera, madre,  
Que me canten soleares,  
Que me canten alegrías,  
Que me canten cabales.

Madre cuando yo me muera,  
Me quiero llevar entero,  
Todo el embrujo del cante,  
Todo el sentir de mi pueblo.

Cuando yo me muera madre,  
Aquí se queda mi vida,  
Aquí se queda mi suelo, me marchó  
madre,  
Me marchó, pero me llevo el  
FLAMENCO.



Andrés Roldán en el festival A la vera del cante junto a su hijo Andrés.

**Así hablaré desde mi corazón, pero será su palabra y su sentimiento flamenco, el que fluya por la sala**

Dentro de toda la riqueza que encierra el flamenco, era la soleá, el palo donde más cómodo se sentía mi Andrés, se tocaba y se cantaba, llegado el momento.

Y dice un cante por soleá:

# Nuestro pueblo



Fotografía tomada en el festival A la vera del cante celebrado en 1997 y ofrecido por los cantaores olvereños.

Dios te dio a ti sabiduría  
Una palabrita tuya,  
Vale por quinientas más.

Así hablaré desde mi corazón, pero será su palabra y su sentimiento flamenco, el que fluya por la sala.

“Si tuviera que definir la personalidad de mi Andrés, diría que era un hombre flamenco, amaba el flamenco, vestía y vivía flamenco, nunca llevaba corbata, le gustaba ponerse un pañuelo blanco y si era grande mejor. Hombre bueno, inquieto y buscador de nuevos horizontes.

Aficionado de nacimiento, maestro de escuela, llevando el flamenco a sus niños en las aulas, comenzando sus clases a compás por tangos. Alambíquelo por herencia paterna, de aguardientes y licores, decía:

Rute es: *Aire por olivares  
Luz en la Sierra  
y en sus entrañas...*

*Agua para sus anises y licores. Maquillero de ron cubano y artesano. Y ¿Como no? Gallero por su madre “Isabelita la gallera”, de donde le viene el sentir flamenco. Su abuelo; Andrés el gallero, criaba gallos de pelea y en su ir y venir, mantuvo relaciones con los gitanos, a los cuales acostumbraba a llevar a casa, los acogía durante varios días de fiesta, haciendo traer del desván, el genero que Frasquita la gallera, almacenaba en sus orzas. Llegando incluso a bautizarlos, con la sola condición de que se llamarán Andrés. Él revivió el*

**Maquillero de ron cubano y artesano. Y ¿Como no? Gallero por su madre “Isabelita la gallera”**

hecho bautizando a Andrés Maldonado, hijo del compadre Enrique.

Fue socio fundador de la peña flamenca en Rute. Llega a Olvera y se reúne con los aficionados existentes y se constituye la peña flamenca de Olvera, con Paco Albarrán como presidente y Paco Romero de secretario. Se organiza el primer “Quasimodo Flamenco”, derribando las columnas de la sala durante el día para recibir a Fernanda y Bernarda de Utrera, con Paco del Gastor a la guitarra. Gran espectáculo que quedo grabado. Organiza y desarrolla el primer “A la vera del cante” con nuestro amigo “El cacho”, sentando a su hijo Andrés entre los flamencos de Olvera, con sólo diez u once años.

Y con la sola intención de agrandar y difundir el cante flamenco, se sienta durante dos años, al micrófono, en su programa de Radio Olvera: “Revista y

# Nuestro pueblo

tocadisco Flamenco”, teniendo como colaboradores a Diego y Paco en la pecera y endulzando el programa con su poesía Paco Martínez, poeta de Olvera.

Entre sus libros flamencos encontramos dedicatorias como estas: “Que el amor que profesas al recuerdo de Diego y a las guitarras de cal, nunca se desvanezca”. O esta otra: “Solidario en lo más nuestro, el difícil arte de ser flamenco”.

La guitarra, hace llorar a los sueños.  
El sollozo a las almas perdidas,  
se escapa por su boca redonda.  
Y como la tarántula, teje una gran  
estrella para cazar suspiros,  
que flotan en su negro aljibe de  
madres.

Federico García Lorca

Recojo de sus programas flamencos:

Yo no soy entendido en el flamenco, ni yo sé tanto como se cree la gente, tengo libros, leo y me documento. Desde chiquillo, apenas escuche rock o folk; pero me he pasado muchas, muchísimas docenas de horas conduciendo y escuchando cante, siempre ha sido un elemento de compañía hasta que me case a los 28 años. Para ser creador, primero hay que ser conocedor.

La afición que yo le he mostrado al cante, es lo que me ha llevado a él. Para el flamenco hay que tener “hechuras” y saber escuchar. Además de un arte, es más que todo eso, cualquiera puede echárselo de amigo o compañero.

Me gusta el cante puro, de Joselero, Manolito María, Perrate o Juan

La Sonanta presenta

## Festival de flamenco Olvera

# FLAMENQUEANDO

## A la vera del cante joven

A partir de las 11:00am.

-Cuenta-cuentos flamenco.  
-Taller de compás para niños (traer algún instrumento de percusión).

Actuaciones a partir de las 16:00pm.

-Cuadro La Sonanta.  
-Cante: Pablo el Cacho, Rosa Clavijo.

-Guitarra: Los nietos de Paco del Gastor, Javi el Tomate, Roberto Spanó, Juaní de Córdoba, Antonio Roldán.

-Percusión: El Chocolate del Puerto.

-Dan Ben Dellor New Flamenco Jazz con Ana Sola, Mercedes de Urbique, Raúl Corredor y Pepino.

-Cuadro flamenco con el Niño de la Ratera y Tania del Saucejo.

-Jam sesión flamenca todo el día.

Organiza: Ayuntamiento de Olvera

Colabora: ASOCIACIÓN LA JORNADA de Olvera.

Patrocinan: Ayuntamiento de Olvera

INSTITUTO ANDALUZ DE LA JUVENTUD  
CONSEJERÍA PARA LA IGUALDAD Y BIENESTAR SOCIAL



Dibujo de Antonio Manuel Ruiz Porras

19 de Diciembre  
Salón de actos de la  
Casa de la Cultura  
Entrada libre

Talega. Sus letras están llenas de un sentimiento profundo, popular y cotidiano, y por supuesto vivido.

El flamenco es una semilla universal.

El cante está “jecho pa dolé” y no “pa gustá”.

El flamenco es ante todo expresión exclusiva de una minoría popular, que lo que persigue es comunicación y deleite. Deleite que es buscado desde nuestra misma soledad. Algo de minorías.

El flamenco constituye una forma

# Nuestro pueblo

de vida, una manera especial de expresarse y al mismo tiempo, constituye un vínculo, que identifica a una serie de gentes, que saben entenderlo y algunos llegan hasta vivir de él y hacerlo grande.

Artistas que nos alegran y también nos cuentan tristezas, que se expresan de una forma directa y natural con el cante, que acuna el alma y da alivio, porque ayuda en esa comunicación, esa transmisión que se establece entre las personas que escuchan y las que ejecutan el cante.

El flamenco es algo misterioso, por eso atrae a las gentes. Es plural y diferente en cada lugar se manifiesta de forma distinta, esa es su creatividad. Esa, la creatividad, a la que se prestan las personas que llegan a ser dueños de él, siendo capaces de moverse y manejarse dentro de los compases flamencos. Modelar, subir y bajar por esas escaleras del compás.

El cante es una cosa muy seria y requiere seriedad, y esa seriedad se la dan las personas cultivando esas raíces profundas. Es un arte y tiene su sitio y nosotros vamos a ir luchando para dárselo.

El flamenco es mágico ¡no hay partituras señores! Ningún papel por delante, no hay documento alguno, pero empiezan a soltar notas musicales, unas tras otras, y combinándolas de forma artificiosa, con arpegios y trinos, hacen música en cantidades inmensas. El flamenco no tiene papales ningunos, al menos yo, no los he visto nunca. Tampoco ellos tienen partituras.

Hay un culto en el flamenco a la sensibilidad, y el aficionado, de alguna

manera debe dejar sentir el cante.

Hay quien se le eriza el pelo, a otros les cura los males, lloran e incluso se parten la camisa. Hemos llegado al final del festival; ha sido un placer contar con vosotros como público; ¡y cómo no! Como en toda reunión de gente cabal que se junta para escuchar flamenco, esto encuentra su colofón en la fiesta.

El cante necesita personas que lo cuiden y lo mimen, es como un niño muy joven, hay que hacerlo grande y aprender a quererlo.

Joven como esta familia de la “La Sonanta”, seguramente Andrés Roldán Garrido, estará muy orgulloso de que sea “La Sonanta”, quién evoque su entrañable recuerdo, como flamenco que era, en este acto tan cabal.

Ellos “La Sonanta”, comparten su mismo sentir y vivir flamenco. Esas ganas de difundir y compartir, tratando de aficionar a los que no lo son, a este arte tan grande, tan lleno de contenido y tan singular de esta tierra nuestra.

¡Que dure muchos años y muchos días, este cante y este aire en Olvera, lleno de compás y de flamenco de seis a siete de la tarde. El cante era el alma de sus programas flamencos.

¡Que levante su mano divina y bendiga a los chavales y chavalas, que ahí, detrás, han sido artífices, en silencio, de este querido encuentro flamenco y a todos ustedes también!

Nos podemos despedir con una letra por soleá:

Tu risa al amanecer  
Me aconsejan que te olvide  
¡Osú! que barbaría  
Como no saben querer  
No saben aconsejar.

**“Suenan la guitarra y oyéndola tiemblas  
La guitarra suena,  
la guitarra habla  
Cuando no tengas nada en la vida,  
oye la guitarra”**



Salud y Libertad que era su saludo flamenco.

Y será este joven grupo de “La Sonanta” el que rompa el hielo en el baile. El baile, que nos hace palpar, el baile que nos hace de alguna forma, sentir esa plástica, ese movimiento del cuerpo a través del aire!

“Suenan la guitarra y oyéndola tiemblas  
La guitarra suena, la guitarra habla  
Cuando no tengas nada en la vida,  
oye la guitarra”.



## La Escuela de Música cierra el año escolar 2011/2012 con un éxito rotundo

El año empezó y las previsiones se desbordaron, se triplicaron las matriculas, unas 150, los actos que desde la Escuela de Música se organizan llenan la sala de conciertos y el patio de la Escuela de Música. Todo fluye como si el reclamo de nuestros mejores sueños fuesen atendidos.

Las clases y talleres que este año se han realizado y los monitores

**Las ganas e implicación de los profesores han permitido que este proyecto sea un éxito total**

son: Clases de guitarra clásica: por Francisco Bonilla. Clases de guitarra rock: por Rafael Partida. Aula de rock: Juan José Ruiz. Iniciación y guitarra clásica: por Antonio Morales. Guitarra Flamenca: Daniel García. Aula de hip hop: por J. David Medina. Aula de chirigota: Asociación "Los Mochuelos". Y el baile que con la coordinación de Tatiana Barroso a contado con las clases de: Rumba y

# Nuestro pueblo



sevillanas por Marta Barroso y Ana Isabel Jiménez y Baile Latino por José Manuel Salas.

Durante el curso tampoco falto la polémica y al margen de asuntos que desgraciadamente sólo atienden a intereses partidistas, cosa muy triste, no poder ver el bien para el pueblo sino sólo un tráfico de votos. Solo quiero decir ante acusaciones de favoritismo de la elección de profesores; que todo el que ha acudido a la Escuela de Música a proponer un taller o para impartir clases se le ha ofrecido la oportunidad de ofertarlo e incluso en el tema de clases de guitarra e iniciación hemos tenido que buscar mucho y casi pedir favores. Así que desde aquí un reconocimiento a los profesores que han hecho un gran esfuerzo y han sido sus ganas e

**Se les ha mostrado que la cultura y las artes, además del aspecto técnico posee un componente social que desarrolla facultades de integración**

implicación, lo que ha permitido que este proyecto sea un éxito total.

Durante el curso se han formado a los alumnos en las distintas disciplinas y se les ha mostrado que la cultura y las artes, además de el aspecto técnico posee un componente social que desarrolla facultades de integración y lleva consigo valores para un

desarrollo cívico del sujeto en sociedad. Por ello en la muestra de fin de curso de la Escuela de Música, en el patio abarrotado del edificio, pudimos ver no solo lo aprendido en todo un año de clases, que dicho sea fue espectacular, sino compañerismo, amistad, alegría, ganas, motivación, orgullo, esperanza... y eso sin duda dentro de este caos general es lo mejor que podemos esperar.

La Escuela de Música ha triunfado no porque los alumnos reciban una formación que los hará grandísimos artistas, eso llegará o no, ha triunfado porque los participantes nos hemos sentido realizados, nos hemos sentido mejores personas.

**GRACIAS.**



## Balance temporada 2011-2012

Con respecto al deporte de la canasta en Olvera, comentar que sigue afianzándose en sus diferentes categorías. El Club Baloncesto Olvera cuenta con dos equipos en categoría senior y cinco más, los que reúne la escuela municipal de baloncesto, en diferentes categorías que son: 2 cadetes, 1 infantil masculino, 1 infantil femenino y 1 alevín masculino. El balance de la temporada 2011-2012 ha sido aceptable. Empezando por los seniors, indicar que el "senior A", formado por jugadores veteranos y jóvenes, y que participa en una liga provincial malagueña, ha terminado la temporada clasificado en tercera posición. Tras una liga regular con 11 participantes y un balance de 15 victorias y 5 derrotas, el nivel de juego exhibido no ha sido lo consistente que cabría esperar; aunque debemos remarcar que el nivel de entrega del equipo ha sido encomiable. En cuanto al "senior B", equipo formado por los juveniles procedentes de la escuela deportiva,

indicar que han tenido una evolución muy positiva durante la temporada. Hay que aclarar que este grupo es un equipo de formación y como tal tiene ciertos hándicaps como son la inexperiencia, la falta de "músculo" y una técnica individual y colectiva poco desarrollada. El equipo compete en una liga provincial senior de Cádiz, que la conforman equipos de la sierra de Cádiz y Sevilla. Son 10 equipos participantes y el sistema de competición es de convivencias por sedes, con un play-off final. Resaltar las ganas de competir del grupo, disputando cada partido hasta el pitido final. La clasificación es irrelevante, ya que lo importante es la mejora individual y colectiva de los integrantes del equipo, para tener continuidad en el "senior A" y

**Lo importante es la mejora individual y colectiva de los integrantes del equipo**

reemplazar a los jugadores que se van "jubilando".

Los equipos de la escuela deportiva municipal participan en un programa de la Diputación de Cádiz, con la colaboración de los ayuntamientos participantes, llamado "Baloncesto en la Sierra". La intención del programa, es fomentar la práctica deportiva en la zona de sierra. Durante el curso 2011-2012, la escuela ha contado con unos 50 niños/as que, practicando el baloncesto como excusa, han compartido con niños/as de otros pueblos momentos divertidos. En cuanto a resultados, los cadetes han dominado la competición. En el resto de categorías, infantil, tanto masculino como femenino y alevín masculino han perdido más que han ganado, pero como ya hemos apuntado, el objetivo no es ganar sino, claramente, participar. Las perspectivas para la temporada 2012-2013 son buenas. Esperemos que el BALONCESTO en Olvera, ocupe el espacio que merece.